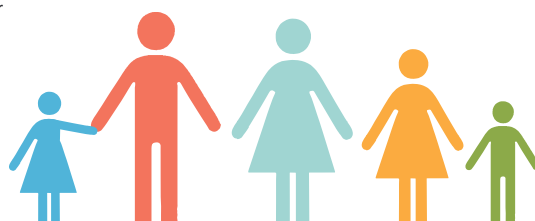




www.actintegration.eu

PRZEWODNIK PO ACTIN PROGRAM BUDDY



SPISY TREŚCI



- 01** Cel i zakres ACTIN
Wytyczna 3 dotycząca programu partnerskiego
- 02** Wprowadzenie 4
- 03** Ramy programu partnerskiego 9
- 04** Strategie wdrażania 23
- 05** Wsparcie i zasoby 44
- 06** Wyzwania i strategie łagodzenia skutków 45
- 07** Studia przypadków i najlepsze praktyki 50
- 08** Rozważania prawne i etyczne 52
- 09** Mierzenie i udostępnianie wpływu 56



Co-funded by
the European Union

Co-funded by the European Union. Views and opinions expressed are however those of the author(s) only and do not necessarily reflect those of the European Union. Neither the European Union nor the granting authority can be held responsible for them.

CEL i ZAKRES programu ACTIN



Cel programu i wytycznych ACTIN BUDDY

Program ACT and Connect for Integration (ACTIN) Buddy Scheme ma na celu stworzenie wspierających, edukacyjnych (nieformalnych) i wzajemnych relacji między migrantami, uchodźcami i mieszkańcami, wspierając środowisko, w którym obie grupy mogą się rozwijać.

Celem programu ACTIN Buddy Scheme Guideline jest ułatwienie integracji młodych i dorastających migrantów i uchodźców poprzez promowanie znajomości języka, kontekstu kulturowego oraz eksploracji i integracji społecznej.

ZAKRES WYTYCZNYCH ACTIN BUDDY SCHEME

Zakres niniejszych wytycznych obejmuje szczegółowe metodologie dla różnych modeli zaangażowania, w tym par nastolatków jeden na jednego, połączeń między rodzinami i międzypokoleniowych. Każda sekcja wytycznych ma na celu wyposażenie koordynatorów programów wdrożeniowych i wolontariuszy w niezbędne narzędzia i wiedzę do budowania znaczących relacji, które wspierają naukę języka, wymianę kulturową, proces integracji i przyczyniają się do tworzenia integracyjnych, spójnych społeczności.

Aby to osiągnąć, nasz zespół ACTIN projektuje i testuje działania w nieformalnych środowiskach edukacyjnych, które angażują migrantów, uchodźców i lokalne społeczności. Celem niniejszych **Wytycznych ACTIN Buddy Scheme** jest zapewnienie

kompleksowych ram i jasnych instrukcji dotyczących skutecznego wdrażania dynamicznego, skoncentrowanego na osobie programu buddy w różnych społecznościach europejskich. Chociaż Wytyczne będą służyć partnerom ACTIN, są one również otwarte na przyjęcie przez innych. Niniejsza publikacja, datowana na wrzesień 2024 r., stanowi wstępną iterację naszych wytycznych. Przewidujemy, że w ciągu najbliższych dwóch lat wytyczne te będą ewoluować, uwzględniając spostrzeżenia i udoskonalenia zebrane na podstawie naszych bieżących doświadczeń wdrożeniowych. Ten iteracyjny proces zapewni, że wytyczne pozostaną odpowiednie i skuteczne w zaspokajaniu potrzeb migrantów, uchodźców i społeczności lokalnych, stale zwiększając wsparcie i łączność zapewniane w ramach programu ACTIN Buddy Scheme.

WPROWADZENIE



2.1 Kontekst i Kontekstowy Znaczenie ACTIN Buddy Schemat

W całej UE toczy się wiele dyskusji na temat migracji. Obawy, błędne postrzeganie i ogólny brak informacji przyczyniły się do powstania klimatu niepewności co do rozszerzenia wsparcia, usług lub przyjaznej dłoni dla wielu grup nowo przybyłych.

Projekt ACTIN ma na celu wsparcie i wzmocnienie integracji i włączenia dzieci i młodzieży migrantów i uchodźców w edukację, a co za tym idzie, w całe społeczeństwo europejskie. Jako projekt finansowany w ramach unijnego programu AMIF, ACTIN osiągnie to poprzez połączenie wiedzy specjalistycznej z siedmiu krajów europejskich, a także poprzez konsolidację powiązań między uniwersytetami i organizacjami pozarządowymi zaangażowanymi w migrację i edukację.

ACTIN dąży do holistycznego podejścia do edukacji migrantów i wzmocnienia pozycji młodych uczniów-migrantów, ale także odpowiednich interesariuszy, tj. nauczycieli, rodziców migrantów itp. poprzez zastosowanie szeregu działań w środowiskach formalnych i pozaformalnych.

ACTIN dąży do holistycznego podejścia

01 W SZKOLE

Specjalistyczny zespół ACTIN opracowuje podejścia i działania w zakresie edukacji formalnej, które mają na celu wzmocnienie pozycji młodych uczniów ze środowisk migrantów i uchodźców oraz odpowiednich interesariuszy w kluczowych dziedzinach, takich jak nauka słownictwa i gramatyki, nauka języka i treści oraz świadomość kulturowa w formalnych warunkach edukacyjnych. Nasze podejście opiera się na najnowocześniejszych działaniach związanych z nauką języków, takich jak pedagogiczne translanguaging, koncentracja na formie, działania związane z nauką języka i treści oraz społeczno-kulturowe działania ułatwiające. Działania te wykorzystują innowacyjne metody oparte na dowodach i uwzględniają indywidualną zmienność uczniów w celu promowania agentywności, krytycznego myślenia, indukcyjnego uczenia się i umiejętności analitycznych.

ACTIN opracowuje również ogólnodostępne zasoby online dla kadry nauczycielskiej i innych specjalistów, a także dla studentów, którzy chcą ćwiczyć swoje języki.

02 W SPOŁECZNOŚCIACH

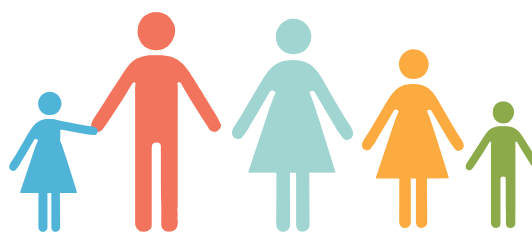
Z perspektywy edukacji pozaformalnej ACTIN, kierowany przez zespół doświadczonych organizacji pozarządowych, opracowuje trzy kluczowe zasoby i wytyczne dotyczące ich przyjęcia:

1. KAWIARNIE SOLIDARNOŚCIOWE
2. ZAJĘCIA POZALEKCYJNE ACTIN
3. Program ACTIN BUDDY SCHEME, będący przedmiotem niniejszych wytycznych, uwzględnia złożone wyzwania stojące przed tymi dziećmi i młodzieżą, w tym adaptację kulturową, bariery językowe i integrację społeczną. ACTIN, koncentrując się na wykorzystaniu mocnych stron różnorodnych społeczności europejskich, wyposaża organizacje pozarządowe i lokalne organizacje uniwersyteckie w praktyczną i transformacyjną interwencję ACTIN Buddy Scheme.



ODWIEDŹ NASZĄ STRONĘ
INTERNETOWĄ

www.actintegration.eu



Opracowując **program ACTIN BUDDY SCHEME i wytyczne**, nasi partnerzy chcieli zrozumieć obecny kontekst i przeszkody, z jakimi borykają się dzieci migrantów i uchodźców, młodzież i ich rodziny. Jest to niezbędny krok w celu zapewnienia, że nasz Program Buddy jest responsywny, odpowiedni i skutecznie dostosowany do specyficznych potrzeb tych grup.

Dzięki kompleksowej ocenie wyzwań jesteśmy lepiej przygotowani do projektowania interwencji, które wspierają środowisko wzajemnego szacunku i uczenia się.

Wyzwania związane z integracją

Dzieci migrantów i uchodźców, młodzież i ich rodziny często napotykają poważne przeszkody podczas integracji z nowymi kulturami. Wyzwania

te, które obejmują znajomość języka, osiągnięcia edukacyjne, różnice kulturowe, izolację społeczną i kwestie zdrowia psychicznego, mogą poważnie wpłynąć na ich rozwój i zdolność do rozwoju w nowym środowisku. Bez odpowiednich struktur wsparcia, wyzwania te mogą wspólnie prowadzić do marginalizacji dzieci i młodzieży migrantów i uchodźców.

Życie na marginesie społeczeństwa wpływa na ich dostęp do podstawowych usług i możliwości rozwoju osobistego i akademickiego.

Ta marginalizacja wpływa na ich obecny dobrobyt, ale może mieć również długotrwały wpływ na ich przyszłe perspektywy, utrwalając cykle ubóstwa i wykluczenia.

Wyzwania związane z integracją

01 -- Kraj pochodzenia

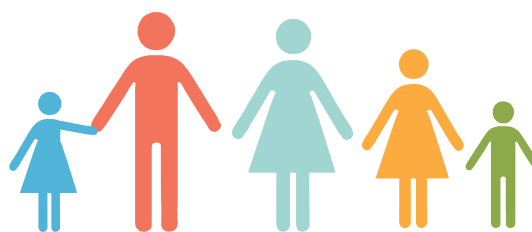
Kraj pochodzenia dzieci migrantów i uchodźców, nastolatków i ich rodzin często dostarcza ważnych wskazówek na temat wartości społecznych, kulturowych, politycznych i rodzinnych, które może posiadać młoda osoba. Należy jednak pamiętać, że każdy kraj charakteryzuje się ogromną różnorodnością - pod względem języka, wiary, moralności, wartości i konfliktów politycznych między grupami i wewnątrz nich.

02 -- Biegłość językowa

Dla dzieci, nastolatków i ich rodzin opanowanie języka nowego kraju jest często najbardziej bezpośrednią barierą. Umiejętności językowe są niezbędne do codziennych interakcji i nawiązywania przyjaźni, ale także mają kluczowe znaczenie dla odniesienia sukcesu w szkole i społeczności. Bez odpowiedniej znajomości języka młodzi migranci, uchodźcy i ich rodziny mogą czuć się odłączeni, zmagać się z nauką i mieć trudności z wyrażaniem swoich potrzeb lub zrozumieniem swoich praw w szerszej społeczności.

03 -- Regulacja

Na przystosowanie dziecka ma wpływ łatwość lub trudność przystosowania się jego rodziców; dziecko może czuć się odpowiedzialne za pomoc rodzicom w radzeniu sobie z językiem i innymi wyzwaniami.



Wyzwania związane z integracją

04 Wyzwania związane z osiągnięciami edukacyjnymi

Młodzi migranci i uchodźcy często napotykają trudności w integracji z lokalnymi szkołami i dostosowaniu się do różnych systemów edukacyjnych, które mogą mieć różne programy nauczania, style nauczania i oczekiwania w stosunku do tego, do czego są przyzwyczajeni. Rhodes (2005) stwierdza, że wiele rodzin niedawnych imigrantów osiedla się w społecznościach o słabych wynikach szkół i ograniczonych usługach socjalnych. W zależności od zasobów systemu edukacji w kraju przyjmującym, może brakować odpowiedniego dodatkowego wsparcia akademickiego, które pomogłoby im nadrobić zaległości i dotrzymać kroku lokalnym rówieśnikom, zwłaszcza jeśli zmagają się również z nowym językiem. Problemem może być również uznawanie wcześniejszego wykształcenia. Wielu młodych migrantów boryka się z problemami związanymi z uznawaniem ich wcześniejszego wykształcenia, co może wpływać na ich postępy w nauce i samoocenę.

Mogą oni również mieć problemy z uczęszczaniem do szkoły ze względu na ich rolę jako tłumaczy lub opiekunów dzieci w rodzinie. Szczególnie starsze dzieci mogą napotykać większe trudności w szkole ze względu na krótszy czas na asymilację i naukę języka angielskiego. Dzieci imigrantów mogą być celem negatywnych stereotypów, dyskryminacji ze względu na rasę lub kulturę oraz zastraszania przez inne dzieci. Może to negatywnie wpływać na frekwencję i wyniki w szkole, a także prowadzić do stresu, depresji i sprzecznych uczuć związanych z ich pochodzeniem kulturowym.

05 Traumatyczne doświadczenia

W szczególności dzieci i młodzież będąca uchodźcami mogły doświadczyć traumatycznych przeżyć związanych z takimi sytuacjami jak wojna, głód czy śmierć członków rodziny lub przyjaciół.

06 Różnice kulturowe

Zrozumienie i dostosowanie się do norm i etykiety nowego kraju może być szczególnie trudne dla dzieci i młodzieży. Szkoły i place zabaw są często mikrokosmosami szerszych norm społecznych, w których nieporozumienia kulturowe mogą prowadzić do wykluczenia społecznego, wzmacniania negatywnych stereotypów, a nawet zastraszania. Może to utrudniać młodym migrantom i uchodźcom wygodną i pełną integrację z nowym środowiskiem. Dotyczy to także ich rodzin w szerszym społeczeństwie.

07 Stres związany z ubóstwem i separacją

Ze względu na ograniczone zasoby finansowe, wielu nowych migrantów często żyje na obszarach dotkniętych ubóstwem i może doświadczać zwiększonego poziomu lęku, depresji i przestępczości nieletnich (Luther, 1999; Rhodes, 2005). Rozłąka z rodzicami lub innymi członkami rodziny jest powszechna na krótsze lub dłuższe okresy podczas procesu imigracji i przesiedlenia. Separacje te mogą powodować poczucie kulturowego przemieszczenia i niestabilności oraz zwiększać poziom stresu, utrudniając dziecku przystosowanie się. Nawet jeśli rodzina jest w stanie pozostać razem, rodzice mogą być "nieobecni".

08 Izolacja społeczna

Integracja społeczna ma kluczowe znaczenie dla psychicznego i emocjonalnego rozwoju dzieci i młodzieży. Bycie "innym" lub wykluczonym z powodu różnic językowych, kulturowych lub religijnych może prowadzić do znacznej izolacji społecznej. Izolacja ta jest często potęgowana przez młodych ludzi, którzy mogą nie mieć umiejętności społecznych lub pewności siebie, aby samodzielnie wypełnić te luki, co prowadzi do samotności i potencjalnie problemów ze zdrowiem psychicznym.

Wyzwania związane z integracją

09 Wyzwania związane ze zdrowiem psychicznym

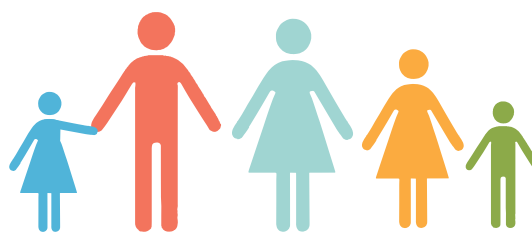
Psychologiczny wpływ migracji jest często bardziej widoczny u dzieci i młodzieży. Wiele z nich doświadczyło traumatycznych wydarzeń, takich jak wojna, strata i wysiedlenie. Adaptacja do nowego środowiska przy jednoczesnym przetwarzaniu przeszłych traum może być przytłaczająca i może objawiać się problemami behawioralnymi, lękiem, depresją i innymi problemami związanymi ze zdrowiem psychicznym.



Oprócz tych wszystkich wyzwań, starsi członkowie rodziny mogą również napotykać bariery w zatrudnieniu. Wejście na rynek pracy może być znaczącą przeszkodą. Migranci i uchodźcy często napotykają przeszkody, takie jak uznawanie zagranicznych kwalifikacji, poruszanie się po rynkach pracy i lokalne praktyki zatrudnienia.

Wyzwania te są potęgowane przez bariery językowe i mogą skutkować niedostatecznym zatrudnieniem lub zatrudnieniem w sektorach nieformalnych, gdzie praca jest niestabilna, a prawa mogą być ograniczone.

Każde z tych wyzwań podkreśla potrzebę dynamicznych programów integracyjnych, takich jak ACTIN Buddy Scheme, aby umożliwić migrantom i uchodźcom rozwój w ich nowych społecznościach.



Ramy programu ACTIN Buddy Scheme

3.1 Definicja Program koleżeński w kontekście ACTIN

Program ACTIN Buddy ma na celu stworzenie wspierających, edukacyjnych (nieformalnych) i wzajemnych relacji między migrantami, uchodźcami i mieszkańcami, wspierając środowisko, w którym obie grupy mogą się rozwijać.

Ułatwiając interakcje, które obejmują naukę języka, wymianę kulturową i zaangażowanie społeczności, program ma na celu sprostanie zarówno bezpośrednim, jak i bieżącym wyzwaniom, przed

którymi stoją migranci i uchodźcy, jednocześnie wzmacniając ich poprzez wzmocnione więzi społeczne i możliwości edukacyjne w nieformalnych warunkach.

Kluczem do sukcesu jest wzajemny rozwój i zrozumienie, tak aby Program ACTIN Buddy wspiera integrację migrantów i uchodźców i wzbogaca życie lokalnych uczestników.



01 – Dla migrantów i uchodźców

- Nabycie praktycznych umiejętności językowych niezbędnych w codziennych interakcjach i środowisku zawodowym.
- Uzyskanie wglądu w lokalną kulturę, co ułatwia proces integracji.
- Zbuduj sieć wsparcia, która może pomóc w radzeniu sobie z wyzwaniami żywymi w nowym kraju.

02 – Dla mieszkańców

- Możliwość poznania nowych kultur, języków i perspektyw, zwiększająca rozwój osobisty i zawodowy.
- Rozwijaj kluczowe umiejętności w zakresie korepetycji językowych, ale także empatii, komunikacji i wrażliwości kulturowej.
- Przyczynianie się do silniejszej, bardziej spójnej społeczności poprzez odgrywanie aktywnej roli w integracji nowych członków.

Jak zobaczymy w dalszej części, istnieje wiele struktur i podejść otwartych na działanie Buddy Scheme. Najpierw jednak należy rozważyć kilka aspektów. Wskazówki dotyczące tych obszarów przedstawimy w sekcji 05.

Jak

- Sercem interakcji buddy są **elastyczne mechanizmy parowania**. Migranci i uchodźcy są łączeni w pary z lokalnymi wolontariuszami na podstawie poziomów biegłości, wspólnych zainteresowań i konkretnych celów integracyjnych, co pozwala na spersonalizowane i skuteczne interakcje.
- **Znaczenie szkolenia wprowadzającego**. Program Buddy Scheme rozpoczyna się od wstępnego szkolenia dla lokalnego buddy, koncentrującego się na umiejętnościach komunikacyjnych, wrażliwości kulturowej i metodach edukacyjnych, aby zmaksymalizować skuteczność interakcji.
- **Pary** obejmują formaty jeden na jednego, rodzina na rodzinę, małe grupy lub formaty tematyczne, aby dostosować się do różnych dynamik i potrzeb społecznych.
- **Regularne sesje ćwiczeń językowych** w celu poprawy umiejętności językowych, zapewniające migrantom i uchodźcom narzędzia językowe potrzebne do codziennego życia i szerszej integracji społecznej.

Gdzie

- **Różnorodne miejsca aktywności**: Program działa w nieformalnych środowiskach edukacyjnych, takich jak domy kultury, biblioteki i kawiarnie (jak w przypadku Uniwersytetu Genewskiego), oferując przyjazne środowisko do ćwiczeń językowych i zajęć kulturalnych.
- **Ciągłe zaangażowanie i wsparcie**: Regularnie zaplanowane sesje zapewniają stałe wsparcie i śledzenie postępów.
- **Zachęcanie**: Sposoby zachęcania do dzielenia się i doceniania różnych środowisk kulturowych, umożliwiając migrantom i mieszkańcom wzajemne poznawanie i rozumienie swoich tradycji, wartości i norm społecznych.
- **Łączenie migrantów i uchodźców** w lokalnych społecznościach, tworzenie sieci wsparcia, które pomagają zmniejszyć izolację, wspierać przynależność i promować aktywność obywatelską.





3.2 Modele zaangażowania

Aby zareagować na złożoność doświadczeń migrantów i uchodźców, w tym znaczne wysiedlenia i towarzyszące im wyzwania emocjonalne i psychologiczne, program ACTIN Buddy Scheme może być wdrażany za pomocą pięciu modeli

zaangażowania odpowiednich dla różnych grup wiekowych i dynamiki. Każdy model ma na celu zaspokojenie określonych potrzeb i ułatwienie integracji w sposób wspierający i integracyjny.

- 3.2.1 Łączenie nastolatków w pary jeden na jednego
- 3.2.2 Grupowe sesje językowe przyjazne dzieciom
- 3.2.3 Powiązania między rodzinami
- 3.2.4 Działania międzypokoleniowe
- 3.2.5 Specjalne pary zainteresowań



3.2.1 Łączenie nastolatków w pary jeden na jednego

Indywidualne pary nastolatków mają na celu zapewnienie spersonalizowanego wsparcia młodym migrantom i uchodźcom, którzy często stają w obliczu poważnych wyzwań, takich jak wysiedlenie, utrata i dezorientacja kulturowa. Podejście Buddy Scheme zapewnia im bezpieczną przestrzeń do nawiązywania kontaktów, dzielenia się i uczenia się z rówieśnikami w podobnym wieku w ich lokalnej społeczności, którzy chcą zrozumieć i pomóc w ich podróży integracyjnej.

To połączenie zapewnia bardzo potrzebne poczucie stabilności i przynależności.

Młodzież często szybciej adaptuje się do nowych środowisk i języków ze względu na ich edukację szkolną i interakcje społeczne. Angażując ich w pierwszej kolejności, ACTIN Buddy Scheme może wykorzystać ich naturalną ciekawość i elastyczność.

Korzyści dla obu stron

- Dorastający migranci i uchodźcy mogą otrzymać wsparcie w poruszaniu się po nowych normach społecznych i otrzymują platformę do wyrażania i przetwarzania swoich doświadczeń i traum z rówieśnikami we wspierającym środowisku. Młodzież może również czuć się bardziej zmotywowana do nawiązywania nowych przyjaźni i poznawania różnych kultur, co czyni ich idealnymi początkowymi uczestnikami programu ACTIN buddy, koncentrującego się na języku i kulturze oraz integracji społecznej.
- Lokalni nastolatki zyskują głębokie zrozumienie doświadczeń migrantów, rozwijając empatię i odpowiedzialność społeczną. Uczą się, jak wspierać swoich rówieśników w pokonywaniu wyzwań i stają się orędownikami integracji i zrozumienia w swoich społecznościach.



PRZYKŁAD: Sara i Darya

Sara, pochodząca z Iranu, ale wychowana w Berlinie, jest w parze z Darią, niedawną uchodźczynią z Iranu.

Obie mówią po persku i łączy je głęboka więź z irańskim dziedzictwem. Sara, która jako dziecko poradziła sobie z wyzwaniem związanym z integracją z niemieckim społeczeństwem, jest w stanie pomóc Daryi w jej transformacji.

Dzielą się przepisami, świętują Norooz (perski Nowy Rok) i dyskutują o swoich ulubionych irańskich poetach, co pomaga Daryi czuć się mniej odizolowaną i bardziej związaną z nowym środowiskiem.

Zrozumienie przez Sarę niuansów kulturowych zarówno Niemiec, jak i Iranu zapewnia Daryi wyjątkowy system wsparcia, który znacznie ułatwia jej adaptację kulturową.

Kluczowe kwestie

- 1. Pary odpowiednie do wieku - znaczenie dostosowania wieku:**
Odpowiednie do wieku pary z uczestnikami, którzy są na podobnych etapach rozwoju, mogą zwiększyć zrozumienie i empatię między kumplami. Młodzież może mieć wspólne zainteresowania i wyzwania, co może sprzyjać silniejszej więzi i bardziej odpowiedniej wymianie zdań.
- 2. Wrażliwość na płeć w parach - poszanowanie granic, względy kulturowe i religijne:**
W wielu kulturach interakcje między przedstawicielami różnych płci mogą być ograniczone lub postrzegane w odmienny sposób. Aby uszanować te normy i zapewnić komfort wszystkim uczestnikom, konieczne może być łączenie w pary osób tej samej płci, zwłaszcza w przypadku społeczności konserwatywnych lub określonych grup religijnych. Tworzenie bezpiecznych przestrzeni i par tej samej płci może czasami zapewnić młodemu uczestnikowi bezpieczniejsze i bardziej zrelaksowane środowisko do wyrażania siebie, zwłaszcza w tematach, które mogą być drażliwe lub osobiste.
- 3. Kompatybilność kulturowa - wspólne tło kulturowe:**
Podczas gdy międzykulturowe pary mogą być wzbogacające, warto również rozważyć połączenie migrantów z miejscowymi, którzy mają podobne pochodzenie kulturowe lub zrozumienie. Może to ułatwić komunikację i wymianę kulturową, ponieważ mogą dzielić wspólne języki, tradycje lub doświadczenia.
- 4. Dojrzałość emocjonalna i względy psychologiczne - zaspokajanie potrzeb emocjonalnych:**
Młodzież, zwłaszcza ta, która doświadczyła przesiedlenia lub traumy, może mieć różne potrzeby w zakresie wsparcia emocjonalnego. Pary powinny uwzględniać dojrzałość emocjonalną i odporność psychiczną uczestników.

Klucz do strategii wdrażania:

- 1. Wrażliwy proces dopasowywania:**
Proces dopasowywania starannie uwzględnia stany emocjonalne i pochodzenie uczestników, łącząc w pary osoby, które mogą zaoferować wzajemne zrozumienie i wsparcie.
- 2. Szkolenie skoncentrowane na empatii i kompetencjach kulturowych:**
Obaj partnerzy przechodzą szkolenie dostosowane do wieku, które kładzie nacisk na inteligencję emocjonalną, aktywne słuchanie i wrażliwość kulturową, aby zapewnić, że interakcje są pełne szacunku i wsparcia.
- 3. Regularne monitorowanie i wsparcie:**
Dla wielu nastolatków migrantów i uchodźców zdolność do komunikowania swoich doświadczeń i emocji w nowym języku może być kluczowym krokiem w procesie leczenia psychologicznego. Koordynatorzy / facylitatorzy muszą regularnie sprawdzać pary, aby kierować / wspierać rozwój relacji i zapewniać wsparcie psychologiczne, zapewniając, że pozostanie to pozytywnym i uzdrawiającym doświadczeniem dla obu uczestników.
- 4. Rola katalizatorów:**
W miarę jak nastolatki angażują się w relacje ze swoimi kumplami Actin, poprawiają swoje umiejętności językowe i stają się kanałami wymiany kulturowej we własnych rodzinach. Mogą dzielić się nowymi słowami, zwrotami i spostrzeżeniami kulturowymi zdobytymi od swoich kumpli z członkami rodziny. Ich entuzjazm i pozytywne doświadczenia mogą wzbudzić zainteresowanie innych członków rodziny, zachęcając ich do uczestnictwa i wspierania nauki języka.



3.2.2 Powiązania między rodzinami

Klucz do strategii wdrażania:

W językowych, kulturowych i integracyjnych programach buddy, takich jak ACTIN Buddy Scheme, rozpoczęcie od nastolatków jako głównych uczestników, a następnie stopniowe angażowanie członków ich rodzin może być strategicznym podejściem do maksymalizacji zaangażowania i rozszerzenia wpływu inicjatywy. Taka dynamika oferuje unikalną ścieżkę szerszej integracji kulturowej i nauki języka, która przynosi korzyści nie tylko nastolatkowi, ale całej jego rodzinie.

1. kompleksowa ocena rodziny

Przeprowadzenie dokładnej oceny w celu zrozumienia konkretnych potrzeb, preferencji i dynamiki każdej rodziny. Powinno to obejmować aspekty biegłości językowej, pochodzenia kulturowego, zainteresowań i dostępności.

2. Dopasowanie do potrzeb

Wykorzystanie zebranych informacji w celu dopasowania rodzin migrantów i uchodźców do lokalnych rodzin o podobnych cechach lub potencjalnie uzupełniających się cechach, zapewniając, że połączenie będzie korzystne dla obu stron.

3. Szkolenie w zakresie wrażliwości kulturowej

Wszyscy uczestnicy odnieśliby korzyści ze szkolenia w zakresie wrażliwości kulturowej, które obejmowałoby podstawowe zasady i zakazy, typowe nieporozumienia kulturowe oraz praktyczne wskazówki dotyczące interakcji opartych na szacunku. Musi to obejmować cały personel i wolontariuszy zaangażowanych w ułatwianie kontaktów między rodzinami, aby byli kompetentni kulturowo w skutecznym zarządzaniu i wspieraniu tych interakcji.

4. Stopniowe wprowadzanie:

Stopniowo wprowadzaj członków rodziny do programu. Rozpocznij od mniej formalnych działań o niskim stopniu zaangażowania, które zachęcają do uczestnictwa bez przytłaczania rodzin. Następnie wprowadzaj działania zaprojektowane z myślą o szerszym uczestnictwie rodziny. Może to obejmować grupowe wydarzenia kulturalne, dni rodzinne lub wspólne projekty, które wymagają wspólnego wysiłku obu rodzin. Zobacz nasz [Przewodnik po zajęciach pozalekcyjnych](#). Spotkania rodzinne mogą być organizowane wokół wspólnych zainteresowań lub wspólnych działań, takich jak sesje gotowania z daniami z obu kultur, wspólne wycieczki do miejsc kultury lub wydarzenia sportowe.

Klucz do zaangażowania rodziny:

1. **Wspólne ćwiczenia językowe:** Gdy wielu członków rodziny uczy się nowych elementów językowych, środowisko domowe może przekształcić się w bogate środowisko do nauki języka, w którym członkowie od niechcienia ćwiczą ze sobą, zwiększając płynność i retencję.
2. **Szersze zrozumienie kulturowe:** Zaangażowanie całej rodziny może prowadzić do głębszej i bardziej kompleksowej wymiany kulturowej. Zapewnia pełniejszą perspektywę drugiej kultury, wzmacniając integrację i wzajemny szacunek.
3. **Zwiększone wsparcie społeczne:** Zaangażowanie całych rodzin buduje solidniejszą sieć wsparcia. Rodziny mogą dzielić się doświadczeniami, wyzwaniami i osiągnięciami, wspierając społeczność, która wykracza poza indywidualne przyjaźnie.

Możliwości integracji społeczności:

1. **Wydarzenia społecznościowe:** W miarę jak rodziny stają się bardziej zaangażowane, mogą uczestniczyć w większych wydarzeniach społecznościowych, co dodatkowo promuje integrację. Wydarzeniami tymi mogą być festiwale kulturalne, uroczystości szkolne lub lokalne dni sportu, podczas których mogą wchodzić w interakcje z szerszym spektrum społeczności.
2. **Możliwości wolontariatu:** Rodziny mogą wspólnie uczestniczyć w wolontariacie w ramach usług społecznych lub wydarzeń szkolnych, co nie tylko pomaga w ćwiczeniu języka, ale także w zacieśnianiu więzi społecznych.

Wyzwania i rozważania:

1. **Zarządzanie różnymi oczekiwaniami:** Różni członkowie rodziny mogą mieć różne oczekiwania lub poziom komfortu związany z zaangażowaniem. Kluczowe znaczenie ma podejście dostosowane do indywidualnych potrzeb i preferencji.
2. **Równoważenie harmonogramów:** Koordynowanie działań, które pasują do napiętego życia wielu członków rodziny, wymaga starannego planowania i elastyczności, zapewniając, że udział w programie jest satysfakcjonującym, a nie uciążliwym doświadczeniem. Wykorzystując początkowe zaangażowanie nastolatków i stopniowo angażując ich rodziny, programy Language Buddy mogą stworzyć bardziej dynamiczną i integracyjną platformę do nauki języka i integracji kulturowej. Takie podejście nie tylko przyspiesza biegłość językową w całej rodzinie, ale także sprzyja głębszemu poczuciu więzi społecznej i wzajemnemu zrozumieniu.

Kryteria dopasowani a rodziny do programu ACTIN Buddy Scheme

1. **Skład rodziny:**

Wiek członków rodziny: Dopasuj rodziny, które mają dzieci w podobnym wieku lub dorosłych na podobnym etapie życia (np. rodziny z nastolatkami, rodziny z małymi dziećmi lub puste gniazda).

Podobne struktury rodzinne: Łączenie w pary rodzin o podobnym składzie (np. rodzin z małymi dziećmi, gospodarstw domowych z jednym rodzicem lub rodzin ze starszymi członkami) może zwiększyć empatię i zrozumienie, zapewniając odpowiednie wsparcie i wspólne doświadczenia.
2. **Holistyczna integracja:** Podejście to obejmuje wszystkich członków rodziny, od dzieci po dorosłych, umożliwiając interakcje uwzględniające różne grupy wiekowe i zainteresowania. Takie zaangażowanie umożliwia całym rodzinom doświadczanie i uczenie się od siebie nawzajem praktyk kulturowych, tradycji i codziennych czynności.
3. **Wspólne działania:** Rodziny mogą uczestniczyć we wspólnych wycieczkach, wspólnych posiłkach i obchodach świąt narodowych lub religijnych, wspierając środowisko, w którym może zachodzić naturalna wymiana społeczna.





Wyzwania związane z relacjami między rodzinami:

1. **Koordinacja logistyczna:** Dopasowanie harmonogramów dwóch rodzin, biorąc pod uwagę ich różne zobowiązania i style życia, może być wyzwaniem. Organizowanie zajęć, które odpowiadają wszystkim członkom rodziny, wymaga elastyczności i przemyślanego planowania.
2. **Różne oczekiwania:** Każda rodzina może mieć inne oczekiwania wobec zaangażowania, co może prowadzić do nieporozumień lub niezadowolonych, jeśli nie jest odpowiednio zarządzane poprzez jasną komunikację i początkowe ustalanie celów.
3. **Nieporozumienia kulturowe:** Interakcje między rodzinami z różnych środowisk kulturowych mogą czasami prowadzić do konfliktów lub nieporozumień, zwłaszcza jeśli wrażliwość kulturowa nie jest odpowiednio uwzględniona lub zrozumiana przez obie strony.

Korzyści płynące z kontaktów między rodzinami:

1. **Kompleksowa wymiana kulturowa:** Połączenia te pozwalają rodzinom zanurzyć się we wzajemnych kulturach w głęboki i osobisty sposób, ucząc się o różnych stylach życia, wartościach i tradycjach poprzez bezpośrednie doświadczenie.
2. **Sieć wsparcia:** Budowanie relacji między rodzinami tworzy sieć wsparcia, która może zapewnić emocjonalną i praktyczną pomoc podczas procesu integracji. Jest to szczególnie korzystne dla dzieci i małżonków, którzy mogą czuć się odizolowani lub przytłoczeni w nowym środowisku.
3. **Lepsza nauka języka:** Praktyka językowa staje się częścią codziennych interakcji w naturalnym otoczeniu, pomagając wszystkim członkom rodziny, zwłaszcza dzieciom, w doskonaleniu umiejętności językowych poprzez regularne, nieformalne używanie.
4. **Nauka międzypokoleniowa:** Połączenia te oferują wyjątkowe możliwości interakcji międzypokoleniowej i uczenia się, gdzie młodszy i starsi członkowie mogą się angażować i dzielić wiedzą, od języka po lekcje życia. Przyjrzymy się temu bardziej szczegółowo w punkcie 3.2.3 (strona 16).

Strategie wdrażania:

1. **Dokładny proces dopasowania:** Rodziny są starannie dobierane w oparciu o podobne zainteresowania, dynamikę rodziny oraz potrzeby kulturowe lub językowe, aby zapewnić zgodność i zmaksymalizować potencjał udanych, znaczących interakcji.
2. **Orientacja przed zaangażowaniem:** Rodziny otrzymują instrukcje, aby zrozumieć strukturę programu buddy, ustalić realistyczne oczekiwania i poznać niuanse kulturowe, które mogą mieć kluczowe znaczenie dla harmonijnych interakcji.
3. **Stałe wsparcie i mediacja:** Regularne wizyty kontrolne koordynatorów programu mogą pomóc w rozwiązywaniu wszelkich pojawiających się kwestii i zapewnić ciągłe wsparcie, aby zapewnić pozytywny rozwój relacji.

Skuteczne radzenie sobie z wyzwaniami w ramach programu łączenia rodzin lub programu językowego wymaga proaktywnego, wrażliwego i ustrukturyzowanego podejścia, aby zapewnić pozytywne wyniki dla wszystkich uczestników.

Oto kilka **strategii** radzenia sobie z **potencjalnymi wyzwaniami w programie buddy**:

1. Zarządzanie różnorodnymi oczekiwaniami

Strategie:

- **Wstępne oceny:** Przeprowadzenie dokładnej oceny wstępnej w celu zrozumienia oczekiwań, potrzeb i celów każdego członka rodziny. Pomaga to w dostosowaniu programu do tych różnorodnych oczekiwań.
- **Przejrzysta komunikacja:** Ustanowienie jasnych kanałów komunikacji i protokołów. Przekazuj rodzinom szczegółowe informacje na temat tego, co obejmuje program, oczekiwanych zobowiązań i korzyści.
- **Mechanizmy informacji zwrotnej:** Wdrożenie regularnych mechanizmów informacji zwrotnej w celu uchwycenia doświadczeń i zmieniających się oczekiwań uczestników, umożliwiając wprowadzanie zmian w czasie rzeczywistym.

2. Harmonogramy równoważenia

Strategie:

- **Elastyczny harmonogram:** Zaoferuj elastyczne opcje planowania, aby dostosować się do różnych codziennych zajęć rodzin. Rozważ zajęcia weekendowe i wieczorne, aby zapewnić wyższy wskaźnik uczestnictwa.
- **Planowanie z wyprzedzeniem:** Udostępniaj harmonogramy z dużym wyprzedzeniem, aby umożliwić rodzinom zaplanowanie uczestnictwa bez zakłócania ich rutynowych zobowiązań.
- **Wirtualna integracja:** Wykorzystanie wirtualnych spotkań i platform cyfrowych do niektórych interakcji w celu ograniczenia podróży i ograniczeń czasowych, dzięki czemu uczestnictwo jest wygodniejsze.

3. Nieporozumienia kulturowe

Strategie:

- **Szkolenie w zakresie wrażliwości kulturowej:** Oferowanie kompleksowego szkolenia w zakresie wrażliwości kulturowej dla wszystkich uczestników, koncentrującego się na zrozumieniu i poszanowaniu różnych kultur, tradycji i praktyk.
- **Wsparcie mediacyjne:** Posiadanie planu mediacji, z przeszkolonym personelem gotowym do interwencji w przypadku nieporozumień lub konfliktów. Powinno to obejmować strategie rozwiązywania konfliktów dostosowane do niuansów kulturowych.
- **Łącznicy kulturowi:** Wykorzystanie łączników kulturowych lub liderów społeczności, którzy mogą zniwelować różnice kulturowe i ułatwić płynniejsze interakcje między rodzinami.

4. Bariery językowe

Strategie:

- **Narzędzia wsparcia językowego:** Zapewnienie dostępu do narzędzi tłumaczenia językowego i dwujęzycznych zasobów w celu ułatwienia komunikacji.
- **Zajęcia językowe:** Zaoferuj zajęcia językowe lub warsztaty w ramach programu, aby pomóc rodzinom poprawić ich umiejętności językowe, co z kolei może zmniejszyć bariery i sprzyjać lepszym interakcjom.
- **Dwujęzyczni koordynatorzy:** Zatrudnienie dwujęzycznych koordynatorów programu, którzy mogą pomóc w komunikacji i zapewnić, że bariery językowe są minimalne.

5. Różne poziomy zaangażowania

Strategie:

- **Spersonalizowane plany zaangażowania:** Opracowanie spersonalizowanych planów zaangażowania, które zaspokajają zainteresowania i poziomy zaangażowania różnych członków rodziny, zapewniając, że działania są odpowiednie i angażujące dla wszystkich.
- **Zachęty do uczestnictwa:** Zapewnij zachęty do regularnego uczestnictwa, takie jak nagrody uznania, certyfikaty lub drobne upominki, aby docenić zaangażowanie rodzin.
- **Regularne działania motywacyjne:** Włączenie działań motywacyjnych, które przypominają uczestnikom o korzyściach płynących z ich zaangażowania, wzmacniając wartość i przyjemność płynącą z programu.

3.2.3 Mecze międzypokoleniowe

Dobór międzypokoleniowy w kontekście programu ACTIN Buddy Scheme polega na łączeniu w pary lub grupy osób z różnych pokoleń w celu wspierania relacji, które wypełniają lukę wiekową. Taka konfiguracja zachęca do wzajemnego uczenia się, wymiany kulturowej i wsparcia na różnych etapach życia, zwiększając zrozumienie i spójność w zróżnicowanej społeczności.

Charakterystyka dopasowania międzypokoleniowego

1. **Zróżnicowane grupy wiekowe:** Zazwyczaj takie pary mogą obejmować starszą osobę dorosłą i młodszą osobę, na przykład seniora w parze z nastolatkiem lub młodą osobę dorosłą z dzieckiem. Duża różnica wieku pozwala każdemu uczestnikowi wnieść do związku inną perspektywę i zestaw doświadczeń.
2. **Możliwości wzajemnego uczenia się:** Główną ideą jest to, aby każda osoba zarówno uczyła, jak i uczyła się. Starsi dorośli mogą dzielić się doświadczeniami życiowymi, mądrością, historią kultury i tradycyjnymi umiejętnościami, podczas gdy młodszy uczestnicy mogą wprowadzać świeże pomysły, nowe umiejętności technologiczne i współczesne trendy kulturowe.
3. **Zorganizowana interakcja:** Działania i interakcje są zaprojektowane tak, aby były wzajemnie korzystne i angażujące dla wszystkich uczestników, biorąc pod uwagę ich różne zainteresowania i możliwości. Mogą one obejmować wspólne hobby, projekty edukacyjne lub po prostu regularne rozmowy, które wzbogacają życie obu stron.

Rodzaje aktywności w meczach międzypokoleniowych

1. **Opowiadanie historii i historie mówione:** Starsi uczestnicy dzielą się historiami ze swojej przeszłości, dostarczając historycznych i kulturowych spostrzeżeń, podczas gdy młodszy uczestnicy mogą dzielić się aktualnymi trendami i nowymi ruchami kulturowymi.
2. **Warsztaty wymiany umiejętności:** Sesje, podczas których wymieniane są umiejętności, takie jak gotowanie tradycyjnych przepisów, których uczą starsi dorośli, oraz umiejętności cyfrowe lub umiejętności korzystania z mediów społecznościowych, których uczą młodszy uczestnicy.
3. **Wspólna praca społeczna:** Obie grupy wiekowe uczestniczą w projektach społecznych i uczą się od siebie nawzajem.
4. **Sztuka i rzemiosło:** Angażowanie się w projekty artystyczne, które wykorzystują mocne strony i kreatywne pomysły różnych pokoleń, takie jak tworzenie muralu społecznościowego, który przedstawia tematy historyczne w połączeniu z nowoczesnymi elementami.
5. **Ciągłość kulturowa:** Interakcje te pomagają zachować i przekazywać tradycje kulturowe i historie od starszych pokoleń do młodszych, zapewniając, że tożsamość kulturowa pozostaje silna między pokoleniami.
6. **Zmniejszony ageizm:** Wspierając zrozumienie i szacunek między pokoleniami, te mecze pomagają zmniejszyć stereotypy i ageizm, pokazując wartość i możliwości każdej grupy wiekowej.
7. **Wzmocnione więzi społeczne:** Takie relacje wzmacniają tkankę społeczną społeczności, tworząc więzi, które wykraczają poza typowe interakcje w grupie rówieśniczej i przyczyniają się do większej spójności społeczności.



Wyzwania związane z meczami międzypokoleniowymi

1. Bariery komunikacyjne

- **Język i żargon:** Różnice w używaniu języka, w tym slangu pokoleniowego lub terminologii, mogą utrudniać skuteczną komunikację. Starsze pokolenia mogą używać bardziej formalnego języka, podczas gdy młodsze osoby mogą używać współczesnego slangu i cyfrowych stylów komunikacji.
- **Biegłość technologiczna:** Często istnieje cyfrowa przepaść między pokoleniami. Młodszy ludzie są zazwyczaj bardziej biegli w korzystaniu z technologii, co może zrazić starszych uczestników, którzy mogą nie czuć się tak komfortowo z cyfrowymi narzędziami komunikacji.

2. Różne zainteresowania i poziomy energii

- **Preferencje dotyczące aktywności:** Może istnieć znaczna różnica w rodzajach aktywności, które interesują różne grupy wiekowe. Młodsze osoby mogą preferować bardziej aktywne fizycznie lub technologicznie zajęcia, podczas gdy starsi uczestnicy mogą preferować bardziej spokojne, tradycyjne rozrywki.
- **Ograniczenia fizyczne:** Osoby starsze mogą mieć ograniczenia fizyczne, które uniemożliwiają im udział w bardziej aktywnych zajęciach, co należy wziąć pod uwagę przy planowaniu aktywności.

3. Nieporozumienia kulturowe

- **Pokoleniowe normy kulturowe:** Każde pokolenie dorasta z własnym zestawem norm kulturowych i oczekiwań społecznych, co może prowadzić do nieporozumień lub błędnych przekonań. Na przykład poglądy na kwestie społeczne i wybory życiowe mogą się znacznie różnić między starszymi i młodszymi pokoleniami.
- **Poszanowanie granic:** Różne poziomy komfortu związane z przestrzenią osobistą, tematami rozmów i humorem mogą prowadzić do dyskomfortu, jeśli nie są obchodzone z wyczuciem.

Strategie wdrażania:

1. Ułatwione sesje wprowadzające:

- Zorganizuj sesje orientacyjne z lodołamaczami, aby ułatwić początkowe interakcje.

2. Szkolenie z komunikacji dostosowane do indywidualnych potrzeb:

- Prowadzenie warsztatów z zakresu umiejętności cyfrowych dla starszych uczestników.
- Prowadzenie seminariów z zakresu komunikacji interpersonalnej dla młodszych uczestników.

3. Planowanie w oparciu o zainteresowania i umiejętności

- Zbadaj uczestników pod kątem zainteresowań i możliwości fizycznych.
- Projektowanie działań, które można dostosować (np. projekty artystyczne, ogrodnictwo, cyfrowe opowiadanie historii).

4. Elastyczne rozwiązywanie do tworzenia harmonogramów

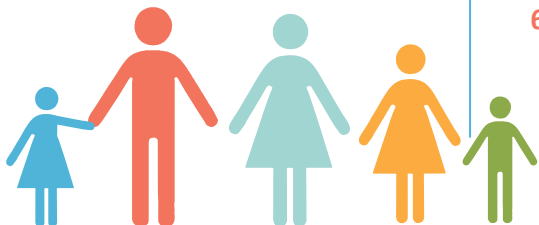
- Oferuj sesje w różnych godzinach, w tym w weekendy i wieczorami.

5. Uroczystości i wydarzenia związane z uznaniem

- Organizowanie wydarzeń w celu prezentacji projektów i wymiany doświadczeń
- Zapewnij certyfikaty i nagrody za udział i wybitny wkład. Jeśli masz pozwolenie, podziel się sukcesem z lokalnymi mediami.

6. Bieżące wsparcie i mediacja:

- Ustanowienie regularnych spotkań w celu rozwiązywania problemów i udzielania porad. Wykorzystanie prostych mechanizmów informacji zwrotnej, takich jak drukowane ankiety.



3.2.4 Grupowe sesje językowe dla dzieci i dorosłych

Dynamika grupowa wielokulturowych sesji językowych może sprzyjać dynamicznemu i integracyjnemu środowisku, w którym uczestnicy z różnych środowisk mogą wspólnie zwiększać swoją biegłość językową i pogłębiać więzi międzykulturowe. Mogą również wnieść bardzo potrzebną zabawę do dynamiki życia migrantów i uchodźców. Mogą być prowadzone jako zajęcia dla dorosłych lub dla dzieci, gdzie dzieci z różnych środowisk mogą bawić się i uczyć razem, zwiększając swoje umiejętności językowe i zrozumienie różnych kultur.

Charakterystyka grupowych sesji językowych

Interaktywność i współpraca

- **Praktyczna interakcja:** Sesje zachęcają do aktywnego uczestnictwa, w których uczniowie nie są biernymi odbiorcami, ale aktywnymi uczestnikami swojej podróży językowej.
- **Wsparcie rówieśnicze:** Format wykorzystuje mocne strony dynamiki grupy, w której uczestnicy mogą uczyć się od siebie nawzajem poprzez rozmowę, korektę i wzajemną zachętę we wspierającym otoczeniu. Mniej formalny charakter jest doskonałym rozwiązaniem dla osób niechętnie uczestniczących w zajęciach.
- **Informacje zwrotne w czasie rzeczywistym:** Natychmiastowa informacja zwrotna od rówieśników i moderatorów pomaga poprawić błędy i udoskonalić umiejętności językowe oraz zrozumienie kulturowe na miejscu, co ma kluczowe znaczenie dla skutecznej nauki.

Zróżnicowane uczestnictwo

- **Zaangażowanie międzykulturowe:** Możemy być bardziej otwarci na uczestników z różnych środowisk językowych i kulturowych, wnosząc różnorodne doświadczenia i perspektywy, które wzbogacają środowisko uczenia się.
- **Włączenie:** Prowadzący powinien dołożyć wszelkich starań, aby stworzyć przyjazną atmosferę, w której wszyscy uczestnicy, niezależnie od ich znajomości języka lub pochodzenia kulturowego, czują się docenieni i włączeni.
- **Dynamiczna wymiana:** Różnorodność w grupie ułatwia żywą wymianę niuansów kulturowych i językowych, co zwiększa zrozumienie i uznanie wśród uczestników. Nacisk może być położony na praktyczne użycie języka, bezpośrednio stosowane w codziennych sytuacjach, takich jak zamawianie jedzenia, swobodne rozmowy o codziennych wydarzeniach lub omawianie lokalnych wiadomości.
- **Nauka kontekstowa:** Język jest nauczany w kontekście odpowiednich norm kulturowych i społecznych, co pomaga nie tylko w osiągnięciu biegłości językowej, ale także pomaga uczestnikom lepiej zrozumieć i poruszać się w lokalnej kulturze.
- **Integracja społeczna:** Co bardzo ważne dla projektu ACTIN, sesje grupowe są namacalnym sposobem integracji jednostek ze społecznością, pomagając im budować sieci i przyjaźnie, które wspierają ich szerszą integrację ze społeczeństwem.





Rozważ format kawiarni językowej

Podejście kawiarniane do grupowych sesji językowych wnosi potężną dynamikę nieformalnego, zrelaksowanego otoczenia, aby ułatwić naukę języka i wymianę kulturową. Metoda ta naśladuje naturalne użycie języka w codziennych sytuacjach, dzięki czemu nauka jest zarówno przyjemna, jak i praktyczna. Podejście kawiarniane sprawia, że nauka jest bardziej istotna i mniej onieśmialająca oraz

integruje ją z przyjemnym, codziennym doświadczeniem picia kawy, zwiększając w ten sposób praktyczne wykorzystanie umiejętności językowych i pogłębiając zrozumienie kulturowe. Takie sesje mają kluczowe znaczenie w pomaganiu uczestnikom poczuć się bardziej jak w domu w nowym środowisku, budując zaufanie do ich umiejętności językowych i wiedzy kulturowej.

Charakterystyka podejścia kawiarnianego:

- **Swobodne środowisko:** Sesje odbywają się w kawiarniach lub podobnych miejscach, które w naturalny sposób zachęcają do rozmowy i interakcji, zmniejszając presję często odczuwaną w bardziej formalnych środowiskach edukacyjnych.
- **Kontekst życia codziennego:** Ćwiczenia językowe są zintegrowane z rzeczywistymi czynnościami, takimi jak zamawianie jedzenia, omawianie pozycji menu lub po prostu rozmowa o codziennym życiu, co pomaga utrwalić umiejętności językowe w praktycznym kontekście.
- **Budowanie społeczności:** Kafejkowe otoczenie sprzyja poczuciu wspólnoty i przynależności, ułatwiając uczestnikom nawiązywanie przyjaźni i sieci kontaktów, które wykraczają poza sesje.

Przykład grupowej sesji językowej w kawiarni:

Czat przy kawie: Poruszanie się po codziennym życiu w naszym mieście

- **Cel:** Poprawa umiejętności konwersacyjnych i zrozumienia lokalnej kultury wśród nowych migrantów i uchodźców.
- **Lokalizacja:** Lokalna kawiarnia znana z przyjaznej atmosfery i zróżnicowanej klienteli.
- **Uczestnicy:** Mieszanka lokalnych wolontariuszy, niedawnych migrantów i uchodźców o różnym poziomie znajomości lokalnego języka.

Struktura sesji:

- **Rozgrzewka:** Uczestnicy przedstawiają się i dzielą się ulubionym napojem kawowym lub herbacianym, wyjaśniając, dlaczego go lubią.
- **Dyskusja z przewodnikiem:** Moderator wprowadza tematy związane z codziennym życiem w mieście, takie jak transport publiczny, lokalne atrakcje i przydatne usługi. Uczestnicy omawiają te tematy w małych grupach, ćwicząc odpowiednie słownictwo i zwroty.
- **Odgrywanie ról:** Uczestnicy biorą udział w ćwiczeniach polegających na odgrywaniu ról, takich jak pytanie o drogę, dokonywanie zakupów lub radzenie sobie z typowymi problemami, takimi jak zgubiony przedmiot. Ta aktywność wykorzystuje środowisko kawiarni do symulacji rzeczywistych interakcji.
- **Wymiana kulturowa:** Sesja kończy się dyskusją lub wycieczką po lokalnych zwyczajach, festiwalach i niewypowiedzianych zasadach społecznych, prowadzoną przez lokalnych uczestników, którzy dzielą się spostrzeżeniami i odpowiadają na pytania migrantów i uchodźców.
- **Informacje zwrotne i czas towarzyski:** Uczestnicy przekazują informacje zwrotne na temat sesji i są zachęceni do spotkań towarzyskich, wspierając relacje, które wspierają praktykę językową poza zorganizowanymi zajęciami.

Dostarczone materiały:

- Oczywiście **darmowy poczęstunek!**
- **Listy słownictwa** związane z codziennymi czynnościami. Użyj obrazków, aby uczynić to wciągającym
- **Informacje kulturowe**, które przedstawiają kluczowe kulturowe zalecenia i zakazy.
- **Karty kontaktowe** ułatwiające nawiązywanie kontaktów między uczestnikami.

3.2.5 Specjalne pary zainteresowań

Specjalne pary zainteresowań to interesujące podejście ACTIN Buddy Scheme oparte na dopasowywaniu osób w oparciu o wspólne zainteresowania i pasje. Takie pary wykorzystują wewnętrzną motywację do cieszenia się wspólnymi zainteresowaniami, dzięki czemu proces uczenia się jest bardziej angażujący i przyjemny. Migranci i uchodźcy często doświadczają oderwania od swoich osobistych zainteresowań i hobby z powodu wstrząsów w ich życiu. To odłączenie może przyczynić się do poczucia straty i wyobcowania, gdy dostosowują się do nowego środowiska. Przywracając i pielęgnując te zainteresowania poprzez specjalne pary zainteresowań, program ACTIN Buddy Scheme pomaga przywrócić poczucie normalności i radości w życiu uczestników.

Charakterystyka par o szczególnych zainteresowaniach

- **Dopasowanie oparte na zainteresowaniach:** Uczestnicy są łączeni w pary w oparciu o wspólne hobby lub zainteresowania, takie jak sport, sztuka, technologia lub gotowanie, co zwiększa zaangażowanie i motywację. Głębokie zaangażowanie w hobby lub zainteresowania może wzbudzić entuzjazm i zapewnić bezpieczną przestrzeń do wyrażania siebie i interakcji społecznych.
- **Ukierunkowana interakcja:** Sesje koncentrują się na konkretnych działaniach, które obaj uczestnicy lubią, co ułatwia bardziej naturalne i znaczące interakcje.
- **Możliwość dostosowania struktury:** Format można dostosować do różnych ustawień i grup wiekowych, zarówno indywidualnych, jak i małych grup, w zależności od aktywności i poziomu zainteresowania.

Rodzaje działań

- **Zajęcia rekreacyjne:** Nieformalne spotkania, takie jak wędrowki, obserwowanie ptaków lub gry sportowe, które zapewniają relaksujące środowisko do ćwiczeń językowych i wymiany kulturowej.
- **Niszowe zainteresowania:** Wspólne projekty, takie jak budowa modelu samolotu, zakładanie ogrodu lub tworzenie krótkiego filmu, które wymagają współpracy i trwałej interakcji.

Wyzwania związane z parami szczególnych zainteresowań

- Podczas gdy specjalne pary zainteresowań oferują znaczne korzyści, mogą pojawić się wyzwania w skutecznym wdrażaniu tego podejścia:
- Dokładna identyfikacja i dopasowanie osób w oparciu o prawdziwe wspólne zainteresowania wymaga dogłębnego zrozumienia pasji i hobby każdego uczestnika. Niedopasowanie może prowadzić do braku zaangażowania.
 - Czasami potrzeba specjalistycznego sprzętu
 - Radzenie sobie z nieporozumieniami kulturowymi, które mogą pojawić się podczas działań, zwłaszcza gdy zainteresowania obejmują niuanse kulturowe
 - Koordynowanie harmonogramów i lokalizacji, które pasują do wszystkich zaangażowanych stron, zwłaszcza w przypadku działań wymagających określonych ustawień lub czasu.



Zainspiruj się kulturgrenzenlos, Kilonia, Niemcy

Kulturgrenzenlos w Kilonii w Niemczech umożliwia spotkania między ludźmi z różnych kultur, którzy w przeciwnym razie mogliby się nie spotkać. W ten sposób chcą przełamać uprzedzenia i zahamowania oraz umożliwić zrozumienie i przyjaźnię. W dłuższej perspektywie przyczyniają się do budowania otwartego społeczeństwa oraz pokojowego i pełnego szacunku współistnienia w Kilonii i poza nią.

**Ich program kumpelski
nosi nazwę Tandems,
i jest inspirujący.
Poznaj Danię i
FriederikeWywiad
Sierpień 2023 r,**

**Dania i Friederike | kultura
bez granic eV
(kulturgrenzenlos.de)**



To są Dania i Friedi. Oboje są tandemem od 9 miesięcy. Friedi studiuje na Uniwersytecie Nauk Stosowanych i dowiedziała się o kulturgrenzenlos eV w 2021 roku, ale dopiero w następnym roku zapisała się do projektu tandemowego, ponieważ wcześniej nie pozwalał na to czas. *"Ale teraz stało się to częścią codziennego życia"* - mówi z uśmiechem. Dania dowiedziała się o projekcie tandemowym od swojego brata, który również wziął w nim udział.

Oboje lubią spacerować w tandemie wzdłuż Kiellinie, *"chodzić na kawę lub herbatę i po prostu rozmawiać"* - mówi Friedi. *"Byłaś też ze mną raz na lunch i raz na Ramadanie"*, mówi z radością Dania. Kiedy oboje spotkali się po raz pierwszy podczas naszego tandemowego spotkania wprowadzającego, Friedi był zamyślony: *"Nie jesteśmy super podobni, ale raczej super różni, co*

nie jest złe, ale dlatego nie wiedziałam, czy to zadziała, czy się rozumiemy". Kontynuuje: *"Jesteśmy też super różni, ale wciąż mamy ten sam klimat"*. Oboje byli już w stanie wiele się od siebie nauczyć.

Na przykład Friedi mówi nam, jak wspaniałe i imponujące jest dla niej to, że Dania ma odwagę odwiedzać kawiarnie i nowe miejsca sama. *"Czasami dobrze jest robić rzeczy samemu, choć oczywiście chodzi też o robienie wielu rzeczy razem i to też nam się podoba"* - dodaje ze śmiechem.

W przyszłości Friedi chciałaby nauczyć się więcej arabskiego od Danii, a Dania chciałaby zaoferować warsztaty. Być może na temat gotowania, ale to nie zostało jeszcze ustalone.

O wiele więcej przykładów Tandem zainspiruje....

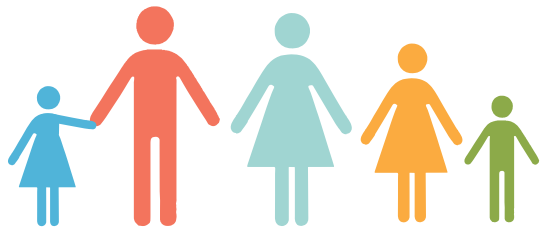
[Projekt tandemowy | kulturgrenzenlos eV](#)

I obejrzyj ten doskonały film na Tandemprojekt

**Kulturgrenzenlos zaprasza nas do IMAGINE
To jest przyszłość, nad którą pracujemy**



Wyobraź sobie: Kilonia to miasto, w którym nikt nie musi czuć się samotny. Istnieją niezliczone możliwości kontaktu z innymi ludźmi. To zupełnie normalne, że ludzie z całego świata, z różnych kultur, spotykają się tutaj w Kilonii. Żadna osoba nie jest wykluczona z życia publicznego z powodu nieznanego języka. Wręcz przeciwnie: przełączanie się między różnymi językami jest całkowicie normalne. Kilonia stała się miastem różnorodności we wszystkich dziedzinach życia. Żyje się tu wieloma różnymi językami, kulturami, tradycjami, tożsamościami płciowymi, perspektywami, formami spędzania wolnego czasu i kulturami żywieniowymi. Współistnienie charakteryzuje się szacunkiem i otwartością na wszystko, co nowe. Ludzie ufają sobie nawzajem i nie są oceniani na podstawie swojego pochodzenia, a jedynie na podstawie swojego człowieczeństwa. Ludzie doświadczą otwartego, pełnego szacunku i przyjaznego współistnienia w Kilonii i zabiorą to ze sobą.



04

Strategie wdrażania



Rekrutacja i wybór lokalnych wolontariuszy, migrantów i uchodźców do programu ACTIN Buddy Scheme jest najlepszym podejściem w zorganizowany m procesie.

Obejmuje to 10 kroków...



- 1. Definiowanie profili i wymagań uczestników**
Określenie konkretnych potrzebnych atrybutów, takich jak umiejętności językowe, dostępność i motywacja.
- 2. Opracowanie ukierunkowanych strategii dotarcia do odbiorców**
Tworzenie i dystrybucja materiałów informacyjnych za pośrednictwem różnych kanałów.
aby dotrzeć do określonych grup.
- 3. Organizowanie warsztatów informacyjnych i seminariów internetowych**
Przeprowadzenie sesji w celu dostarczenia szczegółowych informacji o programie i zebrania początkowe zainteresowanie.
- 4. Wykorzystanie narzędzi rejestracji i weryfikacji online**
Skonfiguruj dostępny proces składania wniosków online z weryfikacją pytania, aby zapewnić odpowiedniość.
- 5. Przeprowadzanie wywiadów**
Wywiad z potencjalnymi uczestnikami w celu oceny ich zgodności i zaangażowanie w realizację celów Buddy Schemes.
- 6. Organizowanie warsztatów dopasowywania**
Prowadzenie interaktywnych sesji, podczas których potencjalni partnerzy mogą się spotkać i nawiązać kontakt.
- 7. Zapewnienie szczegółowych wskazówek**
Oferowanie kompleksowych informacji na temat oczekiwań związanych z programem, dostępne wsparcie i obowiązki uczestników.
- 8. Wdrożenie okresu próbnego**
Zezwól na okres próbny dla początkowych par, aby potwierdzić zgodność i dokonać niezbędnych korekt.
- 9. Zbieranie informacji zwrotnych i działanie na ich podstawie**
Regularne zbieranie i analizowanie informacji zwrotnych od uczestników w celu udoskonalenia proces rekrutacji i realizacji programu.
- 10. Oferuj ciągłe szkolenia i wsparcie**
Zapewnienie ciągłego szkolenia i wsparcia w celu zwiększenia liczby uczestników zaangażowanie i skuteczność programu.

4.2 Szkolenie kolegów

Buddies odgrywają kluczową rolę w programie ACTIN Buddy Scheme. Służą jako pomost między migrantami a lokalnymi społecznościami, oferując wskazówki, przyjaźń i praktyczną pomoc. Ich rola nie ogranicza się do zwykłego oferowania pomocy, ale rozciąga się na aktywne uczestnictwo w tworzeniu przyjaznego i wspierającego środowiska dla migrantów i uchodźców. W związku z tym partnerzy wymagają szkolenia i stałego wsparcia.

4.2.1 Wprowadzenie do programu ACTIN Buddy Scheme

Program ACTIN Buddy Scheme ma na celu stworzenie trwałych, wzajemnych relacji między migrantami, uchodźcami i członkami lokalnej społeczności. Głównym celem jest wspieranie znaczących powiązań, które wspierają integrację migrantów i uchodźców z lokalnymi społecznościami, zwłaszcza z młodymi ludźmi i nastolatkami. Promując naukę języka, wymianę kulturową i integrację społeczną, program przyczynia się do rozwoju bardziej spójnych i integracyjnych społeczności. Dzięki tym relacjom obaj uczestnicy (partnerzy i migranci) korzystają ze wspólnych doświadczeń, nauki i wsparcia. Program opiera się na nieformalnych środowiskach edukacyjnych, w których działania są projektowane i testowane w celu zachęcenia obu grup do zaangażowania. Buddies odgrywają istotną rolę we wspieraniu migrantów i uchodźców w poruszaniu się w nowym środowisku, przyczyniając się do ich integracji społecznej i rozwoju osobistego.



Dla osób uczestniczących w programie ACTIN Buddy Scheme doświadczenie to oferuje szereg korzyści:

- **Rozwój osobisty:** Dzięki interakcjom z migrantami i uchodźcami Buddies zyskują cenne umiejętności interpersonalne, zrozumienie kulturowe i lepsze zdolności komunikacyjne.
- **Wspieranie empatii:** Buddy mają możliwość budowania empatii, wchodząc w buty migrantów, doceniając ich wyzwania i wspierając ich na drodze do integracji.
- **Wymiana kulturowa:** Program promuje dwukierunkowy proces uczenia się, w którym zarówno partnerzy, jak i migranci zyskują głębsze uznanie dla kultur drugiej strony, wzbogacając swoje perspektywy.

Jednak bycie kumplem wiąże się również z wyzwaniami:

- **Wymagania emocjonalne:** Wspieranie migrantów i uchodźców, szczególnie tych, którzy doświadczyli traumy, może być emocjonalnie obciążające. Partnerzy muszą być przygotowani do radzenia sobie w delikatnych sytuacjach i oferowania wsparcia w razie potrzeby.
- **Zaangażowanie i konsekwencja:** Sukces programu opiera się na długoterminowym zaangażowaniu i regularnym udziale partnerów. Program opiera się na zaufaniu i ciągłości, co sprawia, że trwałe zaangażowanie jest niezbędne.

Szkolenie w zakresie wrażliwości i świadomości kulturowej ma fundamentalne znaczenie dla powodzenia programu ACTIN Buddy Scheme. Migranci i uchodźcy pochodzą z różnych środowisk, a bez odpowiedniego zrozumienia różnic kulturowe mogą prowadzić do nieporozumień lub niezamierzonego braku szacunku. Zapewniając partnerom umiejętności radzenia sobie z tymi różnicami, wspieramy środowisko pełne szacunku, zaufania i otwartości. Ten rodzaj szkolenia jest niezbędny, ponieważ:

- Pomaga kumplom zrozumieć i szanować różnice kulturowe, ułatwiając budowanie znaczących i trwałych relacji.
- Wspiera integrację społeczną migrantów, zapewniając im poczucie, że ich tożsamość kulturowa jest uznawana i szanowana.
- Zapobiega to nieporozumieniom, które mogą wynikać z różnych norm społecznych lub stylów komunikacji.
- Promuje pozytywną atmosferę, w której zarówno buddy, jak i migranci mogą się rozwijać i uczyć od siebie nawzajem.

Oprócz zrozumienia różnic kulturowych, kluczowe znaczenie ma szkolenie w zakresie przeciwdziałania dyskryminacji. Dyskryminacja, czy to jawna, czy subtelna, może zrazić migrantów i utrudnić ich integrację. Partnerzy muszą być wyposażeni w wiedzę pozwalającą im identyfikować praktyki dyskryminacyjne i kwestionować je, zarówno w ramach relacji partnerskich, jak i w szerszych kręgach społecznych.

Zasoby UE dotyczące szkoleń w zakresie wrażliwości kulturowej i przeciwdziałania dyskryminacji

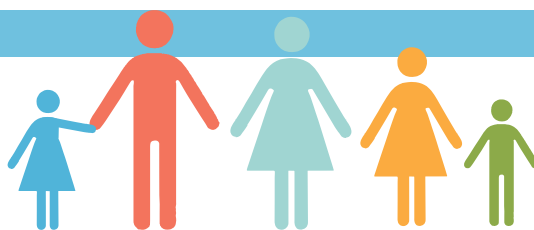
Aby zapewnić kompleksowe omówienie tych istotnych tematów, program ACTIN Buddy Scheme opiera się na szeregu renomowanych zasobów UE zaprojektowanych, aby pomóc zarówno mieszkańcom, jak i migrantom w skuteczniejszym i pełnym szacunku wzajemnym zaangażowaniu.

Zasoby UE, do których mogą odwoływać się kumple,

"Mentoring Refugees: A Handbook for Volunteers" zawiera praktyczne porady dla wolontariuszy pracujących z uchodźcami, obejmujące takie tematy jak wrażliwość kulturowa, strategie mentorskie i wspieranie uchodźców w ich podróży integracyjnej. [Dostęp do podręcznika można uzyskać tutaj](#)



Materiał **"Uchodźcy: Welcome"** Brytyjskiego Czerwonego Krzyża pomaga młodym ludziom (w wieku 14-16 lat) zrozumieć kryzys uchodźczy poprzez działania budujące empatię. Zawiera plany lekcji, które obejmują humanitarny wpływ kryzysu, rolę języka w kształtowaniu perspektyw oraz sposób, w jaki ciepłe powitanie może pozytywnie wpłynąć na uchodźców. Zajęcia obejmują dyskusje, ćwiczenia teatralne i kreatywne zadania, takie jak pisanie wierszy, mające na celu zachęcenie uczniów do zastanowienia się nad praktycznymi sposobami, aby uchodźcy czuli się mile widziani. [Dostęp do materiałów można uzyskać tutaj](#)





Silne umiejętności komunikacyjne są niezbędne do budowania zaufania, wspierania empatii i tworzenia znaczących więzi między kumplami a migrantami. Komunikacja obejmuje znacznie więcej niż tylko wyraźne mówienie; obejmuje aktywne słuchanie, rozumienie sygnałów niewerbalnych i poszanowanie różnic kulturowych. Gdy zarówno komunikacja werbalna, jak i niewerbalna są ze sobą zgodne, partnerzy mogą stworzyć przyjazną i wspierającą atmosferę, która zachęca do otwartości i zmniejsza ryzyko nieporozumień.

Wyposażenie partnerów w te umiejętności pomaga im pokonywać bariery językowe, reagować z empatią i zapewniać, że interakcje są pełne szacunku i skuteczne.

Wskazówki dotyczące skutecznej komunikacji między migrantami a partnerami

Używaj prostego i zrozumiałego języka: Unikaj żargonu lub wyrażeń idiomatycznych, które mogą zmylić osobę niezaznajomioną z językiem. Trzymaj się prostych słów i zwięzłych zdań.

Ćwicz aktywne słuchanie: Pokaż, że jesteś w pełni zaangażowany, nawiązując kontakt wzrokowy, kiwając głową i odpowiadając w sposób przemyślany. Daj migrantom czas na wypowiedzenie się bez przerywania.

Zwracaj uwagę na sygnały niewerbalne: Zrozum, że język ciała różni się w zależności od kultury. Bądź otwarty na uczenie się i dostosowywanie swojej komunikacji niewerbalnej, aby okazać szacunek i zrozumienie.

Zadawaj pytania otwarte: Zachęcaj do bardziej dogłębnych rozmów, zadając pytania, które wymagają więcej niż odpowiedzi tak/nie. Buduje to zaufanie i otwiera dialog.

Sprawdzanie zrozumienia: Często upewnij się, że obie strony rozumieją rozmowę, podsumowując kluczowe punkty lub zadając dodatkowe pytania. Zapobiega to błędnej komunikacji i wzmacnia jasność.

Cierpliwość i empatia: Bądź cierpliwy, gdy migranci napotykają bariery językowe lub wyzwania emocjonalne. Ćwicz empatię, uznając ich doświadczenia i oferując wsparcie bez osądzania.

Używaj wizualizacji lub gestów: Gdy słowa zawodzą, nie wahaj się używać gestów, rysunków lub innych pomocy wizualnych w celu wyjaśnienia znaczeń, szczególnie w przypadku różnic językowych.

Stwórz bezpieczną przestrzeń do rozmów: Upewnij się, że migranci czują się komfortowo i bezpiecznie wyrażając swoje myśli i obawy. Szanuj ich tempo i unikaj zmuszania ich do dyskusji, na które nie są gotowi.

Zasoby UE, do których mogą odwoływać się kumple, to:

Ten praktyczny przewodnik jest skierowany do osób pracujących z młodzieżą, ale jest odpowiedni dla każdego, kto pracuje w środowisku wielokulturowym. Oferuje strategie komunikacyjne, działania i narzędzia zaprojektowane, aby pomóc ludziom z różnych kultur w skuteczniejszym nawiązywaniu kontaktów. [Dostęp do przewodnika tutaj](#)



Doskonalenie umiejętności językowych

Skuteczna komunikacja ma kluczowe znaczenie w programie ACTIN Buddy Scheme, ale bariery językowe mogą utrudniać interakcje. Aby temu zaradzić, ważne jest zaoferowanie partnerom podstawowego szkolenia językowego w podstawowym języku używanym przez uczestników. Szkolenie to powinno koncentrować się na prostym, codziennym słownictwie i zwrotach, których partnerzy mogą używać do poruszania się w codziennych interakcjach, a nie na skomplikowanej gramatyce lub języku akademickim.

Nawet podstawowa znajomość języka może pomóc budować relacje, ograniczyć nieporozumienia i sprawić, że migranci poczują się bardziej komfortowo.



Techniki nauczania języków obcych

Aby wesprzeć nieformalną naukę języka, partnerzy mogą korzystać z różnych prostych i angażujących technik. Metody te powinny przedkładać praktyczne użycie języka nad formalną gramatykę:

Ćwiczenia konwersacyjne: Zachęcaj partnerów do angażowania się w codzienne rozmowy z migrantami, skupiając się na często używanych słowach i zwrotach.

Pomoce wizualne i gesty: Używaj wizualizacji, takich jak fiszki, rysunki lub gesty, aby wyjaśnić znaczenie, co może pomóc, gdy słowa nie wystarczą.

Powtarzanie i wzmacnianie: Powtarzanie kluczowych słów i zwrotów podczas różnych rozmów wzmacnia naukę i pomaga rozwijać płynność.

Scenariusze z życia wzięte: Odgrywanie ról, takich jak zamawianie w kawiarni lub pytanie o drogę, może zapewnić praktyczne doświadczenie językowe w codziennych sytuacjach.

Pozytywne wzmocnienie: Zachęcaj i świętuj postępy, nieważne jak małe, aby zwiększyć pewność siebie i motywację do nauki.

Narzędzia do tłumaczenia

Narzędzia tłumaczeniowe mogą być nieocenione dla kumpli pracujących z migrantami, niwelując bariery językowe i ułatwiając bardziej przejrzystą komunikację. Niezależnie od tego, czy są to rozmowy w czasie rzeczywistym, czy tłumaczenie tekstu, pomagają one buddies i migrantom lepiej się zrozumieć, dzięki czemu interakcje są płynniejsze i bardziej integracyjne. Niektóre z najczęściej używanych narzędzi tłumaczeniowych to:

1. Tłumacz Google

Tłumacz Google jest wszechstronny, oferując tłumaczenie tekstu, głosu i obrazów. Tryb konwersacji w czasie rzeczywistym pozwala kumplom na płynną wymianę zdań, nawet w różnych językach. Z ponad 100 dostępnymi językami, jest bardzo praktyczny do szybkich tłumaczeń i interakcji głosowych. [Tłumacz Google](#)

2. Microsoft Translator

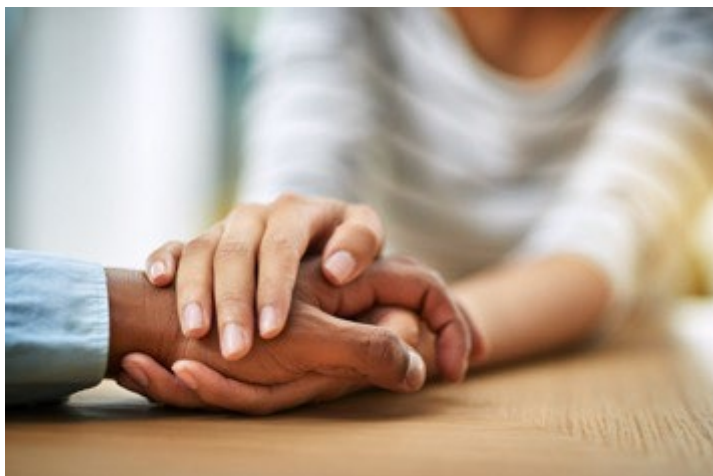
Microsoft Translator wyróżnia się w trybie konwersacji, umożliwiając płynną dwukierunkową komunikację z tłumaczeniem głosowym w czasie rzeczywistym. Oferuje również tłumaczenia offline, dzięki czemu jest świetną opcją w obszarach o ograniczonym dostępie do Internetu. [Microsoft Translator](#)

3. DeepL Translator

Znany ze swojej dokładności i zniuansowanych tłumaczeń, DeepL jest szczególnie pomocny w komunikacji pisemnej. Jest idealny do bardziej szczegółowej wymiany zdań, ponieważ wychwytuje kontekst i wyrażenia idiomatyczne lepiej niż wiele alternatyw. [DeepL Translator](#)

4. iTranslate

iTranslate obsługuje tłumaczenia tekstowe, głosowe i stron internetowych w ponad 100 językach, z wygodnym trybem offline. Jest szczególnie przydatny do codziennych rozmów i podstawowych interakcji między znajomymi i migrantami. [iTranslate](#)



Wspieranie migrantów i uchodźców to coś więcej niż zaspokajanie ich praktycznych potrzeb - to także dbanie o ich dobre samopoczucie psychiczne i emocjonalne. Wielu migrantów doświadczyło traumy, straty lub izolacji, co może prowadzić do zaburzeń psychicznych. Pomocnicy powinni być przeszkoleni w rozpoznawaniu objawów lęku, depresji lub zespołu stresu pourazowego. Ważne jest, aby stworzyć migrantom bezpieczną przestrzeń do dzielenia się swoimi doświadczeniami.

Partnerzy powinni nauczyć się oferować wsparcie emocjonalne, słuchać z empatią i wiedzieć, kiedy skierować uczestników do profesjonalnych usług zdrowia psychicznego, jeśli zajdzie taka potrzeba.

Samoopieka dla kumpli

Wspieranie innych może negatywnie odbić się na zdrowiu psychicznym opiekunów. Szkolenie powinno również obejmować strategie samoopieki, aby pomóc partnerom w radzeniu sobie ze stresem, unikaniu wypalenia i utrzymaniu dobrego samopoczucia. Zachęcanie do regularnych wizyt kontrolnych, robienie przerw i szukanie wsparcia w razie potrzeby są kluczem do zapewnienia, że partnerzy będą mogli nadal oferować znaczącą pomoc bez poczucia przytłoczenia. Partnerzy mogą dbać o siebie poprzez:

Wyznaczanie granic: Ustalenie jasnych granic emocjonalnych i czasowych pomaga zapobiegać wypaleniu zawodowemu i utrzymać dobre samopoczucie.

Robienie regularnych przerw: Planowanie przerw po trudnych interakcjach zapewnia odpoczynek psychiczny i odnowę.

Poszukiwanie wsparcia: Sięganie do rówieśników lub mentorów pozwala partnerom dzielić się swoimi doświadczeniami i zmniejszać napięcie emocjonalne.

Angażowanie się w relaks: Praktykowanie uważności, aktywności fizycznej lub hobby łagodzi stres i zwiększa odporność emocjonalną.

Monitorowanie zdrowia emocjonalnego: Regularne sprawdzanie siebie pomaga zidentyfikować wczesne oznaki zmęczenia emocjonalnego i stresu.

Zasoby UE, do których mogą odwoływać się kumple,

UNHCR - Zdrowie psychiczne i wsparcie psychospołeczne dla uchodźców: Zawiera praktyczne wskazówki dotyczące identyfikacji i rozwiązywania problemów związanych ze zdrowiem psychicznym uchodźców. [Dostęp do zasobów tutaj](#)

WHO - Zdrowie psychiczne migrantów: Ramy zaprojektowane, aby pomóc zidentyfikować potrzeby w zakresie zdrowia psychicznego i wspierać przesiedleńców w sposób, który szanuje ich potrzeby kulturowe i emocjonalne. [Dostęp do zasobów tutaj](#)





Prywatność i poufność

Partnerzy są również odpowiedzialni za poszanowanie prywatności i poufności uczestników. Oznacza to obchodzenie się z wrażliwymi informacjami (takimi jak historie osobiste, dane kontaktowe lub kwestie zdrowotne) z najwyższą ostrożnością. Buddies nie mogą nigdy udostępniać żadnych informacji o migrantach lub uchodźcach stronom trzecim, chyba że jest to konieczne dla ich bezpieczeństwa lub w ramach skierowania do profesjonalnych usług.

Zapewnienie bezpieczeństwa zarówno partnerom, jak i uczestnikom podczas spotkań i aktywności fizycznych ma kluczowe znaczenie. Partnerzy powinni przestrzegać protokołów bezpieczeństwa zaprojektowanych w celu utrzymania bezpiecznego środowiska podczas wszystkich interakcji.

Obejmuje to spotkania w miejscach publicznych lub wcześniej zatwierdzonych, unikanie miejsc odosobnionych i zawsze informowanie kogoś (np. koordynatora programu buddy) o godzinach i miejscach spotkań. W nagłych przypadkach partnerzy muszą wiedzieć, jak skontaktować się z partnerami lub koordynatorami ACTIN w celu uzyskania natychmiastowego wsparcia.

Współpraca z partnerami ACTIN

Jasny mechanizm komunikacji między partnerami a partnerami ACTIN lub koordynatorami programu buddy ma kluczowe znaczenie i zostanie włączony na początku programu buddy. Partnerzy powinni mieć bezpośredni punkt kontaktowy w przypadku jakichkolwiek wątpliwości, kwestii bezpieczeństwa lub sytuacji, w których potrzebne są dalsze wskazówki. Może to obejmować regularne meldunki, formularze informacji zwrotnych lub awaryjny system kontaktowy na wypadek, gdyby potrzebne było pilne wsparcie. Wiedza o tym, do kogo się zwrócić i w jaki sposób zgłaszać wątpliwości, gwarantuje, że partnerzy czują się wspierani i wzmocnieni podczas uczestnictwa w programie.

Kluczowe protokoły bezpieczeństwa

- Spotykaj się w bezpiecznych, publicznych miejscach: Zawsze wybieraj dobrze oświetlone, zaludnione miejsca na spotkania.
- Informowanie koordynatorów: Powiadom koordynatora programu o godzinach i miejscach spotkań z wyprzedzeniem.
- Kontakty w sytuacjach awaryjnych: Mieć jasny plan na wypadek sytuacji awaryjnych, w tym dostęp do koordynatorów.
- Zachowanie poufności: Zachowaj poufność i bezpieczeństwo wrażliwych informacji o uczestnikach.
- Postępuj zgodnie z procesami kierowania: Gdy uczestnicy potrzebują profesjonalnej pomocy, postępuj zgodnie z odpowiednimi protokołami skierowań, aby połączyć ich z odpowiednimi usługami.

Przestrzegając tych wytycznych dotyczących bezpieczeństwa i poufności, partnerzy mogą zapewnić bezpieczne i wspierające doświadczenie zarówno sobie, jak i uczestnikom.



Aby upewnić się, że program buddy działa skutecznie, ważne jest, aby partnerzy regularnie monitorowali postępy swoich par. Kumple powinni nauczyć się obserwować kluczowe wskaźniki rozwoju, takie jak lepsza komunikacja, zwiększona pewność siebie lub lepsza integracja społeczna ich uczestników. Konstruktywna informacja zwrotna jest niezbędna do utrzymania pozytywnej dynamiki; partnerzy powinni nauczyć się, jak przekazywać przemyślane, bezkrytyczne informacje zwrotne, które zachęcają do rozwoju i podejmują wszelkie pojawiające się wyzwania.

Korzystanie z narzędzi informacji zwrotnej

Partnerzy powinni również zostać przeszkoleni w zakresie korzystania z narzędzi i platform informacji zwrotnej udostępnianych w ramach programu ACTIN Buddy Scheme. Narzędzia te, które mogą obejmować formularze online, regularne odprawy lub platformy cyfrowe, pomagają partnerom w zgłaszaniu postępów i sygnalizowaniu wszelkich kwestii wymagających uwagi. Regularne informacje zwrotne nie tylko pomagają koordynatorom programu monitorować jego skuteczność, ale także przyczyniają się do ciągłego doskonalenia, zapewniając zarówno uczestnikom, jak i partnerom pozytywne i wpływowe doświadczenia.



Kluczowe wytyczne dotyczące monitorowania i informacji zwrotnych

- Regularne wizyty kontrolne: Zachęcaj partnerów do regularnego sprawdzania postępów swoich migrantów/uchodźców.
- Korzystanie z platform informacji zwrotnej: Przeszkol partnerów w zakresie korzystania z narzędzi lub formularzy online w celu zgłaszania swoich doświadczeń i sugerowania ulepszeń.
- Udzielanie konstruktywnych informacji zwrotnych: Podkreślaj znaczenie formułowania informacji zwrotnych w sposób wspierający i rozwojowy, koncentrując się na obszarach rozwoju i odnosząc się do wyzwań z szacunkiem.
- Śledzenie kluczowych wskaźników: Poprowadź kumpli w obserwowaniu poprawy komunikacji, pewności siebie i integracji społecznej.

Śledząc postępy i efektywnie wykorzystując narzędzia informacji zwrotnej, program ACTIN Buddy Scheme może ewoluować i zapewniać lepsze wsparcie zarówno uczestnikom, jak i partnerom.

Wykorzystanie zasobów

Buddies odgrywają kluczową rolę w łączeniu uczestników z niezbędnymi materiałami edukacyjnymi i usługami społecznościowymi. Aby proces integracji przebiegał sprawnie, kumple powinni wiedzieć, gdzie znaleźć zasoby takie jak:

Zasoby edukacyjne: Zachęcaj do korzystania z internetowych narzędzi językowych, takich jak Duolingo lub Babbel, które mogą pomóc uczestnikom w doskonaleniu umiejętności językowych. Lokalne biblioteki i domy kultury również zapewniają bezpłatne materiały edukacyjne.

Usługi społeczne: Partnerzy powinni zapoznać się z lokalnymi usługami, które mogą pomóc w zakresie zakwaterowania, opieki zdrowotnej, porad prawnych i pośrednictwa pracy. Mogą to być lokalne służby rządowe lub organizacje pozarządowe zajmujące się wsparciem migrantów. Wiedza o tym, jak skierować uczestników do tych usług, ma kluczowe znaczenie dla pomocy im w osiedleniu się w społeczności.

Wskazówka: Partnerzy ACTIN powinni współpracować z partnerami w celu opracowania katalogu zasobów, do którego ty i twój uczestnik możecie się odwoływać podczas programu, zapewniając obojgu dostęp do wszelkiej dostępnej pomocy.



Wykorzystanie technologii

Narzędzia cyfrowe oferują praktyczne sposoby na ułatwienie komunikacji, nauki i śledzenia postępów:

- **Platformy edukacyjne:** Partnerzy mogą zapoznać uczestników z internetowymi platformami edukacyjnymi, takimi jak Coursera lub Khan Academy, które oferują bezpłatne kursy z różnych przedmiotów, pomagając im w rozwijaniu umiejętności w zakresie edukacji lub zatrudnienia.
- **Narzędzia komunikacyjne:** Aplikacje takie jak WhatsApp, Zoom lub Google Meet mogą umożliwić regularną i łatwą komunikację między partnerami i uczestnikami, zwłaszcza gdy spotkania twarzą w twarz nie są możliwe.
- **Aplikacje do tłumaczenia:** Narzędzia takie jak Tłumacz Google czy Microsoft Translator pomagają przezwyciężyć bariery językowe podczas interakcji, umożliwiając bardziej płynną komunikację.

Ćwiczenia polegające na odgrywaniu ról są skutecznym narzędziem pomagającym partnerom w ćwiczeniu nabytych umiejętności. Odgrywając różne scenariusze, takie jak przedstawianie się uczestnikowi lub pomoc w poruszaniu się po usługach publicznych, partnerzy mogą budować pewność siebie i poprawiać swoją komunikację. Ćwiczenia te pozwalają im testować nowe podejścia, otrzymywać informacje zwrotne i doskonalić swoje techniki w środowisku o niskiej stawce.



Symulacje z życia wzięte

Symulowanie rzeczywistych sytuacji, które mogą napotkać uczestnicy, przygotowuje ich do skutecznego radzenia sobie z wyzwaniami. Scenariusze mogą obejmować pomoc uczestnikowi w poruszaniu się po wizycie lekarskiej, radzeniu sobie z nieporozumieniami kulturowymi lub radzeniu sobie z cierpieniem emocjonalnym. Symulacje te zapewniają partnerom praktyczne doświadczenie, zapewniając, że są dobrze przygotowani do radzenia sobie z trudnymi lub wrażliwymi sytuacjami podczas interakcji z uczestnikami.

Po pomyślnym ukończeniu szkolenia buddy uczestnicy powinni otrzymać certyfikat potwierdzający ich poświęcenie, przygotowanie i zaangażowanie w program. Certyfikat ten może służyć jako formalne uznanie ich nowo nabytych umiejętności i doświadczeń, cennych zarówno pod względem osobistym, jak i zawodowym.

Możliwości ciągłego szkolenia

Partnerom należy oferować ciągłe możliwości rozwoju poprzez zaawansowane kursy, warsztaty odświeżające wiedzę i seminaria. Ciągłe szkolenia zapewniają, że partnerzy są na bieżąco z najlepszymi praktykami, zwiększając ich zdolność do skutecznego wspierania migrantów i uchodźców w całym programie buddy.

4.3 Mechanizmy i kryteria dopasowania

Treść:

1. **Emocjonalnie dostosowana nauka języka:** Program kładzie nacisk na empatyczne zaangażowanie i wspiera migrantów w nauce języka poprzez interakcje uwzględniające ich stany emocjonalne i psychologiczne.
2. **Integracja kulturowa i emocjonalna:** Pary mają na celu pomóc migrantom w poruszaniu się nie tylko po fizycznych aspektach ich nowego środowiska, ale także po emocjonalnych krajobrazach, pomagając im radzić sobie z poczuciem straty, wysiedlenia i zmiany tożsamości.
3. **Budowanie umiejętności na rzecz odporności:** Oprócz znajomości języka i kultury, pary koncentrują się na rozwijaniu odporności, mechanizmów radzenia sobie i zdolności adaptacyjnych - umiejętności, które są kluczowe dla tych, którzy doświadczyli poważnych wstrząsów.

Perspektywy:

1. **Od młodzieży migrującej:** Model ten zapewnia bezpieczne i pełne zrozumienia środowisko, w którym młodzież ze środowisk migracyjnych może wyrażać swoje obawy, wyzwania i aspiracje. To przestrzeń, w której mogą zyskać pewność siebie, nie tylko pod względem językowym, ale także w zakresie umiejętności poruszania się w nowym kontekście kulturowym.
2. **Od lokalnego nastolatka:** Lokalna młodzież uczy się, jak stać się wrażliwymi i skutecznymi komunikatorami i sojusznikami. Zyskują wgląd z pierwszej ręki w wyzwania stojące przed migrantami i rozwijają głębokie uznanie dla różnorodności i integracji, co sprzyja głębszemu poczuciu globalnego obywatelstwa.

Strategie wdrażania:

1. **Wrażliwy proces dopasowywania:** Pary są skrupulatnie tworzone w celu uwzględnienia zgodności psychologicznej i odporności emocjonalnej, zapewniając, że relacje są wspierające i zorientowane na rozwój.
2. **Szkolenie skoncentrowane na empatii i wsparciu:** Zarówno migranci, jak i miejscowi przechodzą szkolenie obejmujące zrozumienie traumy, wrażliwość kulturową i strategie wsparcia emocjonalnego, aby zapewnić znaczące i wspierające interakcje.
3. **Solidny system monitorowania i wsparcia:** Stałe wsparcie ze strony koordynatorów i dostęp do zasobów psychologicznych zapewniają, że pary pozostają korzystne i są dostosowywane w razie potrzeby, aby reagować na zmieniające się potrzeby emocjonalne uczestników.

Korzyści:

1. **Lepsze samopoczucie emocjonalne i psychologiczne:** Program ułatwia leczenie emocjonalne i stabilność psychiczną poprzez regularne, wspierające interakcje, pomagając uczestnikom czuć się mniej odizolowanymi i bardziej związanymi z nową społecznością.
2. **Głębokie zrozumienie kulturowe i empatia:** Dzieląc się osobistymi doświadczeniami i słabościami, uczestnicy wspierają głębokie wzajemne zrozumienie i empatię, niwelując podziały kulturowe.
3. **Silne, wspierające relacje:** Te indywidualne interakcje często prowadzą do trwałych przyjaźni, które zapewniają wsparcie emocjonalne i poprawiają jakość życia obu stron.



4.4 Planowanie aktywności i łatwienia dla uczestników

Skuteczne planowanie i prowadzenie zajęć to kluczowe elementy każdego udanego programu, który obejmuje interakcje grupowe i naukę. Niezależnie od tego, czy chodzi o warsztaty edukacyjne, sesje wymiany kulturowej czy wydarzenia związane z nauką języków, dobrze zorganizowane działania i wykwalifikowana facylitacja mogą znacznie zwiększyć zaangażowanie uczestników i osiągnąć cele programu. Wiąże się to ze skrupulatnym przygotowaniem, zrozumieniem

różnorodnych potrzeb i dynamiki uczestników oraz zastosowaniem adaptacyjnych technik facylitacji, aby zapewnić, że każda sesja jest integracyjna, produktywna i przyjemna dla wszystkich uczestników. Celem jest stworzenie środowiska, w którym uczestnicy czują się docenieni i zmotywowani do aktywnego wkładu, sprzyjając współpracy i wspierającej przestrzeni, która poprawia uczenie się i interakcję.



4.4.1 Sesje ćwiczeń językowych

Sesje ćwiczeń językowych są niezbędne w każdym programie nauki języka, zaprojektowanym w celu wzmocnienia nowych umiejętności językowych i zwiększenia płynności poprzez praktyczne zastosowanie. Sesje te zapewniają wspierające środowisko, w którym uczniowie mogą eksperymentować i ćwiczyć swoje nowe umiejętności językowe w różnych kontekstach, od swobodnej rozmowy po bardziej ustrukturyzowane działania.

Składniki skutecznych sesji ćwiczeń językowych

01

Interaktywne rozmowy

Struktura: Sesje są zorganizowane wokół określonych tematów lub codziennych sytuacji, aby kierować rozmową i zapewnić jej adekwatność.

Cel: Pomoc uczestnikom w używaniu języka w praktycznych sytuacjach, poprawa ich umiejętności konwersacyjnych i budowanie pewności siebie.

02

Ćwiczenia z odgrywaniem ról

Struktura: Uczestnicy angażują się w odgrywanie ról, które naśladują rzeczywiste interakcje, takie jak zakupy, posiłki lub spotkania zawodowe.

Cel: Zwiększenie płynności werbalnej i zrozumienia, a także zapoznanie uczestników z niuansami kulturowymi i odpowiednimi reakcjami.

03

Informacje zwrotne od rówieśników i dyskusje grupowe

Struktura: Po ćwiczeniach konwersacyjnych uczestnicy udzielają i otrzymują informacje zwrotne w małych grupach.

Cel: Doskonalenie umiejętności językowych, poprawianie typowych błędów i omawianie alternatywnych wyrażań lub punktów kulturowych zauważonych podczas rozmów.

11. Korzyści z regularnych sesji ćwiczeń językowych

Regularne sesje ćwiczeń językowych znacznie poprawiają płynność językową i zrozumienie, sprzyjając większej integracji kulturowej i osobistej pewności siebie w rzeczywistych interakcjach.

12. Większa płynność i pewność siebie:

Regularna praktyka pomaga uczniom nabrać płynności i pewności siebie w posługiwaniu się językiem w różnych kontekstach.

13. Zwiększone kompetencje kulturowe:

Ciągła ekspozycja na konteksty kulturowe i normy poprzez praktykę językową pomaga w rozwijaniu głębszego zrozumienia kulturowego.

14. Budowanie społeczności i relacji:

Sesje wspierają poczucie wspólnoty wśród uczestników, zachęcając do nawiązywania kontaktów i przyjaźni, które mogą zapewnić dalsze możliwości praktyki językowej poza zorganizowanymi sesjami.



4.4.2 Zdarzenia Language Buddy

Language Buddy Events to zorganizowane spotkania mające na celu ułatwienie nauki języka i wymiany kulturowej w towarzyskim i nieformalnym otoczeniu. Wydarzenia te są doskonałe do promowania umiejętności językowych i wspierania kontaktów interpersonalnych między osobami uczącymi się języka i rodzimymi użytkownikami języka.

Oto jak ustrukturyzować i wzbogacić te wydarzenia:

Przegląd wydarzeń Language Buddy

1. **Cel:** Poprawa znajomości języka w swobodnym, towarzyskim otoczeniu przy jednoczesnym promowaniu zrozumienia kulturowego i przyjaźni między uczestnikami.
2. **Uczestnicy:** Osoby uczące się języka w parze z rodzimymi użytkownikami języka lub osobami biegle posługującymi się językiem będącym przedmiotem zainteresowania.

Struktura wydarzenia

01

Sesja rozgrzewkowa

1. **Aktywność:** Gry na przełamanie lodów, które wymagają podstawowego użycia języka, takie jak "Dwie prawdy i kłamstwo" lub proste rundy wprowadzające.
2. **Cel:** Zmniejszenie początkowego zdenerwowania i zachęcenie uczestników do rozpoczęcia interakcji.

02

Rozmowy tematyczne

1. **Aktywność:** Omawianie wcześniej ustalonych tematów, które są przedmiotem wspólnego zainteresowania grupy, takich jak lokalne zwyczaje, popularne filmy lub bieżące wydarzenia.
2. **Cel:** Zapewnienie ukierunkowanych ram rozmowy, które mogą pomóc w prowadzeniu praktyki językowej.

03

Odgrywanie ról

1. **Aktywność:** Symulowanie rzeczywistych scenariuszy, takich jak zamawianie w restauracji, pytanie o drogę lub rozmowa kwalifikacyjna.
2. **Cel:** Zapewnienie uczestnikom praktycznych ćwiczeń językowych, które mogą wykorzystać w codziennych sytuacjach.

04

Interaktywne gry językowe

1. **Aktywność:** Gry językowe wzmacniające słownictwo i gramatykę, takie jak szarady, Pictionary lub ciekawostki językowe.
2. **Cel:** Aby nauka była zabawna i wciągająca, wzmacniając umiejętności językowe w przyjemny sposób.

05

Wymiana kulturalna

1. **Aktywność:** Każdy partner językowy dzieli się czymś wyjątkowym w swojej kulturze, co może być tradycyjnym tańcem, piosenką lub typową potrawą.
2. **Cel:** Pogłębienie zrozumienia wzajemnego pochodzenia i budowanie uznania dla różnych kultur.

Wyzwania i rozwiązania

Wyzwanie:

Różnice w poziomach biegłości językowej mogą onieśmielać mniej biegłych użytkowników języka.

- **Rozwiązanie:** Grupuj uczestników w pary lub małe grupy w oparciu o podobne poziomy biegłości i zachęcaj do wspierających i pozytywnych interakcji.

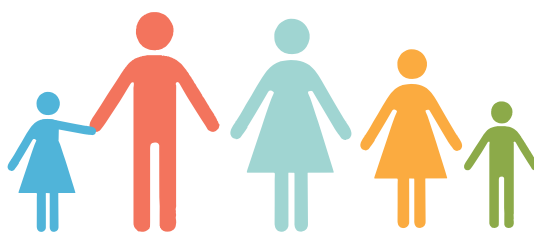
Wyzwanie:

Upewnienie się, że wszyscy aktywnie uczestniczą.

- **Rozwiązanie:** Prowadzący aktywnie angażują uczestników, zachęcają nieśmiałych uczestników i zmieniają grupy, aby wymieszać dynamikę.

Korzyści

- **Rozszerzone umiejętności językowe:** Regularna praktyka konwersacji pomaga poprawić płynność i rozumienie w kontekście świata rzeczywistego.
- **Świadomość kulturowa:** Uczestnicy zyskują wgląd w niuanse kulturowe, wspierając globalną świadomość i tolerancję.
- **Networking i przyjaźnie:** Wydarzenia te często prowadzą do trwałych przyjaźni i przydatnych kontaktów zawodowych.
- **Strategie wdrażania**
- **Regularne planowanie:** Organizuj te wydarzenia regularnie, aby utrzymać umiejętności językowe i budować społeczność uczniów.
- **Zróżnicowane formaty:** Zmieniaj różne aktywności i tematy, aby wydarzenia były świeże i angażujące.
- **Mechanizm informacji zwrotnej:** Zbieranie informacji zwrotnych po każdym wydarzeniu w celu ciągłego dostosowywania i ulepszania doświadczeń w oparciu o preferencje uczestników.
- **Language Buddy Events** to skuteczny sposób na ćwiczenie języków we wspierającym otoczeniu społeczności, zwiększając zarówno umiejętności językowe, jak i kompetencje kulturowe.



4.4.3 Dzielenie się kulturą i działania edukacyjne

Oto kilka rzeczywistych przykładów i pomysłów, które zostały z powodzeniem wdrożone w różnych programach, aby zapewnić skuteczne i przyjemne dzielenie się kulturą i działania edukacyjne:

Przykłady:

01

Nauka języków

- Włączenie do regularnych sesji podstawowych lekcji języka związanych z kulturowym pochodzeniem uczestników, poprawa umiejętności komunikacyjnych i pogłębienie zrozumienia kulturowego.

02

Warsztaty wymiany kulturalnej

1. **Warsztaty**, takie jak lekcje gotowania, podczas których uczestnicy przygotowują i dzielą się tradycyjnymi potrawami ze swoich kultur. Jedzenie zawsze było potężnym narzędziem łączącym ludzi. W różnych kulturach i na przestrzeni dziejów dzielenie się posiłkiem było sposobem na wspieranie więzi, budowanie relacji i promowanie integracji. W dzisiejszym, coraz bardziej zróżnicowanym świecie, kulturowe znaczenie żywności w promowaniu integracji jest nie do przecenienia. Jedzenie jest uniwersalnym językiem, który przekracza bariery językowe, rasowe i religijne. Jest namacalnym wyrazem kultury, a dzieląc się naszymi tradycjami kulinarnymi, możemy zyskać głębsze zrozumienie i uznanie dla siebie nawzajem.
2. Sesje artystyczne i rzemieślnicze skupiające się na tradycyjnym rzemiośle. Wiele sugestii można znaleźć w naszym Przewodniku po zajęciach pozalekcyjnych.

03

Symulacje kulturowe i odgrywanie ról

1. **Symulacje**, które pozwalają uczestnikom doświadczyć scenariuszy z różnych perspektyw kulturowych, mogą być potężne w budowaniu empatii i zrozumienia.



Mozaika kulturowa: budowanie wielokulturowej

społeczności

Przegląd:

Cultural Mosaic to symulacja zaprojektowana w celu świętowania różnorodności i promowania integracji w środowisku wielokulturowym. To ćwiczenie zachęca uczestników do dzielenia się swoim pochodzeniem kulturowym i wspólnego tworzenia społeczności, która ceni każdy wyjątkowy wkład.

Jak to działa:

- **Uczestnicy:** Gracze są podzieleni na mieszane grupy, w których każda osoba reprezentuje inne pochodzenie kulturowe.
- **Aktywność:** Każda grupa ma za zadanie stworzyć "mozaikę kulturową" - wspólne dzieło sztuki lub prezentację, która zawiera elementy z kultury każdego uczestnika, takie jak symbole, tradycje, języki lub wartości.
- **Współpraca:** Uczestnicy omawiają i badają nawzajem swoje kultury, a następnie decydują, jak zintegrować te elementy w spójną reprezentację, która honoruje wszystkie wkłady.

Potrzebne materiały:

- **Materiały plastyczne**, takie jak kolorowy papier, markery, tkaniny i klej do mozaiki fizycznej.
- **Narzędzia cyfrowe**, takie jak oprogramowanie do prezentacji, jeśli zdecydujesz się na projekt cyfrowy.

Podsumowanie:

- Zorganizuj sesję dyskusyjną, podczas której uczestnicy zastanowią się nad tym, czego dowiedzieli się o swoich kulturach.
- Omówienie znaczenia integracji i tego, jak łączenie różnych elementów kulturowych może wzbogacić społeczność.

Wartość edukacyjna:

Ta aktywność pomaga w głębszym zrozumieniu różnorodności kulturowej i wartości integracji tych różnic w celu wzbogacenia społeczności. Uczestnicy uczą się doceniać i celebrować różnorodność, promując bardziej integracyjne środowisko.

Wdrożenie:

- **Przygotowanie:** Zapewnienie materiałów i poinformowanie uczestników o celu.
- **Wykonanie działania:** Przeznacz czas na dyskusję, planowanie i tworzenie mozaiki.
- **Prezentacja:** Każda grupa prezentuje swoją mozaikę większej grupie, wyjaśniając znaczenie wybranych elementów i sposób, w jaki reprezentują one ich kultury.

Przykłady:

04

Projekty związane ze społecznością

- Projekty, które angażują uczestników w inicjatywy społeczności lokalnych, pomagając im wykorzystać wiedzę kulturową i umiejętności językowe w rzeczywistych kontekstach.

Opowiadanie historii kultury

Przegląd:

- Sesje, podczas których poszczególne osoby dzielą się historiami ze swojego dzieciństwa lub ważnymi narracjami kulturowymi, wspierając głębszą więź osobistą i uznanie kulturowe wśród uczestników.
- "Picture-Based Storytelling Circle" to ćwiczenie polegające na opowiadaniu historii kulturowych, mające na celu przełamanie barier językowych za pomocą pomocy wizualnych. Ta aktywność pozwala uczestnikom dzielić się historiami z ich kultur lub osobistymi doświadczeniami bez polegania w dużej mierze na komunikacji werbalnej.

Jak to działa:

- **Uczestnicy:** Osoby z różnych środowisk kulturowych, w szczególności osoby o ograniczonej znajomości języka.
- **Aktywność:** Każdy uczestnik wybiera zdjęcia, obrazy lub symbole, które reprezentują historię lub tradycję z jego kultury.

Potrzebne materiały:

- Zbiór obrazów, fotografii lub ilustracji, z których uczestnicy mogą wybierać lub mogą przynieść własne.
- Duże tablice plakatowe lub cyfrowe narzędzia do prezentacji, jeśli sesja jest wirtualna.

Wdrożenie:

- **Konfiguracja:** Przygotuj wygodne miejsce z rozłożonymi lub wyświetlonymi zdjęciami. Każdy uczestnik wybiera jedno lub więcej zdjęć, które pasują do jego historii.
- **Dzielenie się historią:** Uczestnicy po kolei prezentują grupie wybrane zdjęcia i wykorzystują je do podzielenia się swoją historią. Mogą używać prostych słów, gestów lub dowolnej formy ekspresji, z którą czują się komfortowo.
- **Pomoc:** Prowadzący lub tłumacze ustni mogą pomóc, podając słowa kluczowe lub zwroty w językach uczestników, aby w razie potrzeby wyjaśnić obrazy.

Podsumowanie:

- Poprowadź dyskusję, w której uczestnicy mogą zadawać pytania dotyczące historii, wyrażać uczucia lub myśli oraz omawiać wspólne tematy lub emocje przedstawione w historiach.
- Zachęć uczestników do wyrażenia tego, czego nauczyli się lub co uznali za interesujące na temat innych kultur dzięki tym historiom.
- Wartość edukacyjna: Ta aktywność zwiększa świadomość kulturową i empatię, umożliwiając uczestnikom wyrażanie siebie i wizualne dzielenie się ważnymi narracjami kulturowymi. Promuje umiejętności słuchania i niewerbalne zrozumienie wśród uczestników, sprzyjając głębszemu poczuciu więzi i szacunku dla różnych środowisk.
- Picture-Based Storytelling Circle to idealne rozwiązanie dla takich środowisk, jak domy kultury, zajęcia językowe lub programy integracyjne, w których uczestnicy mają różne poziomy znajomości języka. Pozwala wszystkim uczestniczyć w równym stopniu i dzielić się znaczącymi aspektami swojej kultury, ułatwiając bogatą wymianę doświadczeń i wspierając przyjazne środowisko społeczności.

4.5 Skuteczne podejścia promocyjne

Skuteczne podejścia promocyjne są niezbędne do zapewnienia sukcesu inicjatyw takich jak ACTIN Buddy Scheme poprzez zaangażowanie społeczności, przyciągnięcie odpowiednich uczestników i zapewnienie wsparcia ze strony interesariuszy.

Oto kluczowe strategie skutecznej promocji

01

Ukierunkowane wiadomości dla określonych odbiorców:

- **Dostosuj komunikaty** do różnych grup, takich jak potencjalni wolontariusze, migranci, uchodźcy i partnerzy społeczni.
- **Podkreśl konkretne korzyści i możliwości** dla każdej grupy.
- **Jasna i zwięzła komunikacja:** Używaj prostego, jasnego języka, który przekazuje cele i korzyści programu bez przytłaczania odbiorców zbyt dużą ilością informacji naraz.

02

Wielokanałowe kampanie marketingowe w mediach społecznościowych:

- **Wykorzystaj platformy** takie jak Facebook, Twitter, Instagram i LinkedIn, aby dotrzeć do szerokiego grona odbiorców. Udostępniaj historie, referencje i aktualizacje na żywo, aby zaangażować obserwujących.
- **Marketing e-mailowy:** Regularne wysyłanie newsletterów do subskrybentów, aby informować ich o aktualizacjach programu, historiach sukcesu i sposobach zaangażowania się.
- **Działania na rzecz społeczności:** Uczestnictwo w wydarzeniach, targach i spotkaniach społeczności lokalnych w celu promowania programu bezpośrednio wśród potencjalnych uczestników i wolontariuszy.

03

Partnerstwa i współpraca

- **Lokalne firmy i organizacje pozarządowe:** Współpracuj z lokalnymi firmami, szkołami i organizacjami pozarządowymi, aby dotrzeć do szerszego grona odbiorców i zyskać wiarygodność. Partnerzy ci mogą pomóc w dystrybucji materiałów promocyjnych i organizacji wspólnych wydarzeń.
- **Kontakt z mediami:** Nawiązanie relacji z lokalnymi mediami w celu uzyskania relacji z programu, podkreślając jego wpływ i historie sukcesu.

04

Interaktywna i angażująca zawartość

- **Filmy i referencje:** Tworzenie angażujących materiałów wideo prezentujących wpływ programu ACTIN Buddy Scheme, zawierających opinie byłych i obecnych uczestników programu.
- **Infografiki i wizualizacje:** Opracuj przyciągające wzrok infografiki i wizualizacje, które w skrócie wyjaśnią procesy i korzyści programu ACTIN Buddy Scheme.

05

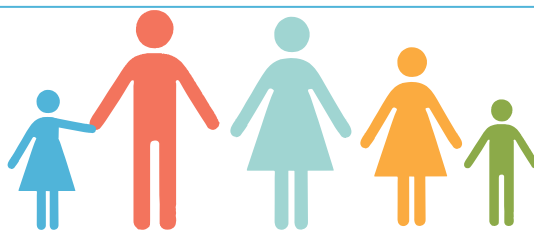
Zachęty i uznanie

- **Polecenia:** Zachęcaj obecnych uczestników i wolontariuszy do polecania innych, oferując zachęty za każde skuteczne polecenie.
- **Uznanie:** Publiczne wyróżnianie i nagradzanie aktywnych partnerów/uczestników i wyróżniających się wolontariuszy, co może również służyć jako treść materiałów promocyjnych.

06

Warsztaty i seminaria edukacyjne

- **Bezpłatne sesje:** Oferuj bezpłatne warsztaty lub seminaria, które zapewnią wartość dla społeczności, jednocześnie przedstawiając program i jego korzyści.
- **Rozmowy z ekspertami:** Organizowanie wystąpień ekspertów na tematy związane z migracją, integracją kulturową i budowaniem społeczności w celu przyciągnięcia zainteresowania i powiązania programu ACTIN Buddy z przywództwem.



Oto kluczowe strategie skutecznej promocji

07

Spotkania społeczności:

- **Organizowanie otwartych forów**, na których członkowie społeczności mogą dowiedzieć się o programie ACTIN Buddy, zadawać pytania i wносить swój wkład, wspierając poczucie odpowiedzialności i zaangażowania.

08

Cyfrowy Marketing:

- Upewnij się, że sekcja ACTIN Buddy Scheme na stronie internetowej jest **zoptymalizowana** pod kątem wyszukiwarek, aby poprawić widoczność dla osób szukających powiązanych informacji.
- **Posty na blogu**: Regularnie publikuj posty na blogu, które poruszają istotne tematy interesujące dla kumpli, dostarczając przydatnych informacji i jednocześnie promując program.
- Wdrożenie tych skutecznych metod promocyjnych może znacznie zwiększyć świadomość, uczestnictwo i wsparcie dla programów takich jak ACTIN Buddy Scheme, zapewniając, że osiągną one swój pełny potencjał w służbie społeczności.



Wsparcie i zasoby



5.1 Rekrutacja i selekcja do programu Buddy Scheme



Proces rekrutacji i selekcji do programu ACTIN Buddy Scheme jest kluczowym etapem w tworzeniu solidnego procesu, który skutecznie wspiera integrację migrantów i uchodźców poprzez osobiste interakcje z członkami lokalnej społeczności i praktykę językową. Aby zapewnić jego powodzenie, niezbędne jest

- Przyciąganie i wybieranie wolontariuszy, którzy są nie tylko zmotywowani i empatyczni, ale także posiadają umiejętności interpersonalne niezbędne do nawiązywania znaczących kontaktów z różnymi uczestnikami, którzy stoją przed poważnymi wyzwaniami. Dlatego też strategia rekrutacyjna powinna koncentrować się na docieraniu do potencjalnych wolontariuszy za pośrednictwem sieci społecznościowych, lokalnych organizacji i platform mediów społecznościowych, podkreślając cele programu oraz osobiste i społeczne korzyści płynące z uczestnictwa. Dodatkowo, dostarczanie jasnych informacji na temat obowiązków i charakteru zaangażowania może pomóc przyciągnąć tych, którzy są naprawdę zainteresowani i zdolni do wywarcia pozytywnego wpływu.
- Po zidentyfikowaniu potencjalnych wolontariuszy, proces selekcji powinien obejmować dokładne sprawdzenie, które obejmuje rozmowy kwalifikacyjne, sprawdzenie przeszłości, a najlepiej proces dopasowania, który dostosowuje umiejętności i zainteresowania wolontariuszy do potrzeb uczestników. Kluczowe znaczenie mają również sesje szkoleniowe, przygotowujące wolontariuszy z niezbędnymi kompetencjami kulturowymi, umiejętnościami językowymi i technikami interpersonalnymi, aby skutecznie pomagać swoim kumplom. Takie skrupulatne podejście zapewnia, że program wspiera językową i kulturową adaptację migrantów i uchodźców oraz sprzyja środowisku wzajemnego szacunku i zrozumienia, wzbogacając społeczność jako całość.

Wyzwania i strategie łagodzenia

6.1 Wyzwania i strategie łagodzące dla sesji kumpelskich z ćwiczeniami językowymi



01

Różne poziomy biegłości językowej

- **Wyzwanie:** Uczestnicy mają różne poziomy umiejętności językowych, co może utrudniać prowadzenie sesji, które są równie angażujące i korzystne dla wszystkich.
- **Strategia łagodzenia:** Grupowanie uczestników według podobnych poziomów zaawansowania w celu uzyskania bardziej ukierunkowanych instrukcji i ćwiczeń. Alternatywnie, zaprojektuj działania, które naturalnie pozwalają na zróżnicowane role, umożliwiając bardziej zaawansowanym mówcom pomaganie początkującym.

02

Niechęć lub niepokój uczestnika

- **Wyzwanie:** Niektórzy uczestnicy mogą czuć się zdenerwowani lub skrępowani popełnianiem błędów przed innymi, co może hamować ich chęć do pełnego zaangażowania.
- **Strategia łagodzenia skutków:** Wspieranie wspierającego i zachęcającego środowiska. Regularnie podkreślaj wartość błędów jako okazji do nauki. Uwzględnij ćwiczenia przełamujące lody i budujące zespół, aby zmniejszyć niepokój i zbudować zaufanie wśród uczestników.

03

Podtrzymywanie zaangażowania i motywacji

- **Wyzwanie:** Utrzymanie stałego zaangażowania i motywacji uczestników, zwłaszcza podczas dłuższych kursów lub sesji.
- **Strategia łagodzenia skutków:** Zmieniaj formaty i działania sesji, aby były świeże i interesujące. Korzystanie z zasobów multimedialnych, rzeczywistych scenariuszy i gier, aby nauka była przyjemniejsza i łatwiejsza do przyswojenia. Zapewnij regularne informacje zwrotne i świętuj postępy, aby zwiększyć motywację.

04

Nieporozumienia kulturowe

- **Wyzwanie:** Różnice kulturowe między uczestnikami mogą prowadzić do nieporozumień, które komplikują komunikację i naukę.
- **Strategia łagodzenia skutków:** Włączenie edukacji kulturowej do sesji językowych. Nauczanie i omawianie norm kulturowych i etykiety nauczanych języków w celu zwiększenia zrozumienia i zapobiegania błędom w komunikacji.



05**Zasoby
Ograniczenia**

- **Wyzwanie:** Ograniczone zasoby, takie jak niewystarczające materiały dydaktyczne, brak odpowiednich udogodnień lub ograniczony dostęp do rodzimych użytkowników języka.
- **Strategia łagodzenia skutków:** Wykorzystanie technologii w celu uzyskania dostępu do szerszego zakresu materiałów i możliwości interakcji, takich jak internetowe platformy do nauki języków, wirtualne klasy i aplikacje do wymiany językowej. Współpraca z lokalnymi bibliotekami, domami kultury lub uniwersytetami w celu udostępniania zasobów.

06**Ograniczenia
instruktora lub
prowadzącego**

- **Wyzwanie:** Prowadzący nie zawsze są przygotowani do radzenia sobie z różnorodnymi potrzebami wielojęzycznej i wielokulturowej klasy.
- **Strategia łagodzenia skutków:** Zapewnienie ciągłego rozwoju zawodowego dla instruktorów i moderatorów. Może to obejmować szkolenie w zakresie strategii nauczania ESL, kompetencji kulturowych i rozwiązywania konfliktów.

07**Pomiar
Postęp**

- **Wyzwanie:** Skuteczna ocena postępów uczestników w sposób obiektywny i spójny.
- **Strategia łagodzenia skutków:** Opracowanie jasnych, mierzalnych celów nauczania na początku i wykorzystanie kombinacji ocen formatywnych i sumatywnych do oceny postępów. Wykorzystaj narzędzia takie jak portfolio językowe lub regularne testy biegłości, aby monitorować postępy.

6.2 Wyzwania i strategie łagodzące dla działań koleżeńskich w zakresie zaangażowania kulturalnego



Działania związane z zaangażowaniem kulturowym są niezbędne do promowania zrozumienia i integracji między różnymi grupami. Jednak często wiążą się one z wyjątkowymi wyzwaniami, którymi należy skutecznie zarządzać, aby zmaksymalizować ich pozytywny wpływ. Oto kilka typowych wyzwań i odpowiadające im strategie łagodzenia ich skutków

01**Wrażliwość
kulturowa i
nieporozumienia:**

- **Wyzwanie:** Działania mogą nieumyślnie wzmacniać stereotypy lub powodować obrazę kulturową z powodu braku dogłębnego zrozumienia reprezentowanych kultur.
- **Strategia łagodzenia skutków:** Zainwestowanie w dokładne badania kulturowe i konsultacje z przedstawicielami kultury przed zaplanowaniem działań. Zapewnienie szkolenia w zakresie wrażliwości kulturowej dla wszystkich organizatorów i uczestników. Zachęcanie do otwartego dialogu i zatrudnianie mediatorów kulturowych w celu rozwiązywania i wyjaśniania potencjalnych nieporozumień.

02**Dyskomfort lub
niechęć uczestników:**

- **Wyzwanie:** Uczestnicy mogą czuć się niekomfortowo lub niechętnie angażować się w działania, które narażają ich na nieznane praktyki kulturowe lub dyskusje.
- **Strategia łagodzenia skutków:** Stworzenie przyjaznego i integracyjnego środowiska poprzez jasne informowanie o celach i korzyściach płynących z uczestnictwa. Zaczynaj od mniej intensywnych działań, aby stopniowo budować komfort i zaufanie wśród uczestników. Zaoferuj opcje anonimowej informacji zwrotnej, aby ocenić poziom komfortu i odpowiednio go dostosować

03

Nierówny udział

- **Wyzwanie:** Niektóre grupy mogą zdominować aktywność, podczas gdy inne pozostaną bierne, co prowadzi do braku równowagi w zaangażowaniu i korzyściach.
- **Strategia łagodzenia:** Ustrukturyzowanie działań w celu zapewnienia sprawiedliwego uczestnictwa, w miarę możliwości poprzez wykorzystanie ułatwionych grup dyskusyjnych, rotacyjnych ról przywódczych lub ustrukturyzowanej rotacji. Regularnie zabiegaj o informacje zwrotne, aby upewnić się, że wszystkie głosy są słyszane i cenione.

04

Zasoby Ograniczenia

- **Wyzwanie:** Ograniczone zasoby mogą ograniczać różnorodność i zakres działań kulturalnych, potencjalnie prowadząc do mniej angażujących lub edukacyjnych doświadczeń.
- **Strategia łagodzenia skutków:** Wykorzystanie zasobów społeczności, partnerstw z organizacjami kulturalnymi i narzędzi cyfrowych w celu wzbogacenia oferty zajęć. Należy rozważyć pozyskiwanie pomysłów i materiałów od samych uczestników, aby wzmocnić poczucie odpowiedzialności i kreatywności.

05

Skalowanie aktywności dla większych grup

- **Wyzwanie:** Utrzymanie skuteczności działań kulturalnych wraz ze wzrostem liczby uczestników może być trudne.
- **Strategia łagodzenia:** Korzystanie z sesji grupowych lub mniejszych grup dyskusyjnych w ramach większych wydarzeń w celu utrzymania intymności i zaangażowania. Zatrudnienie dodatkowych moderatorów lub przewodników kulturowych w celu skutecznego zarządzania dynamiką grupy.

06

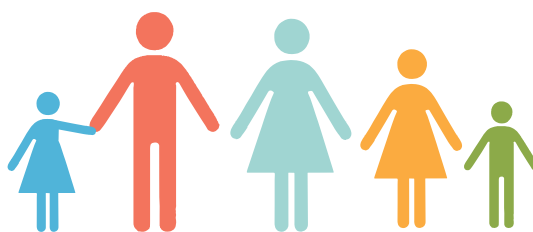
Pomiar Wpływ

- **Wyzwanie:** Określenie wpływu działań kulturalnych może być trudne, co utrudnia uzasadnienie dalszego finansowania lub wsparcia.
- **Strategia łagodzenia skutków:** Opracowanie jasnych, wymiernych celów dla działań w zakresie zaangażowania kulturalnego. Wykorzystanie zarówno jakościowych (np. opinie uczestników, studia przypadków), jak i ilościowych (np. ankiety, wskaźniki uczestnictwa) metod oceny i wykazania ich wpływu.

07

Adaptacja do ustawień wirtualnych

- **Wyzwanie:** Przekładanie działań związanych z zaangażowaniem w kulturę na formaty online może osłabić ich skuteczność i osobistą więź.
- **Strategia łagodzenia skutków:** Wykorzystanie interaktywnych narzędzi online (np. wirtualnej rzeczywistości, interaktywnych webinarów i platform współpracy) do tworzenia wciągających doświadczeń. Szkolenie moderatorów w celu skutecznego angażowania i pobudzania wirtualnej publiczności. Podejmując te wyzwania za pomocą przemyślanych i proaktywnych strategii, działania związane z zaangażowaniem kulturowym mogą skuteczniej promować zrozumienie i uznanie kulturowe, prowadząc do bogatszych, bardziej integracyjnych interakcji społeczności.



6.3 Wyzwania i strategie łagodzące dla działań buddy w zakresie integracji społecznej

Działania w ramach programu "Social Integration Buddy" mają na celu ułatwienie integracji i wspieranie wzajemnego zrozumienia wśród uczestników z różnych środowisk. Jednak organizacja tych działań wiąże się z kilkoma wyzwaniami, które należy podjąć, aby zapewnić ich sukces i skuteczność.

01

Niedopasowane oczekiwania

- **Wyzwanie:** Uczestnicy mogą mieć różne oczekiwania co do celu lub wyników działań buddy, co może prowadzić do niezadowolenia lub braku zaangażowania.
- **Strategia łagodzenia skutków:** Wyraźne informowanie o celach i strukturze działań buddy podczas wstępnych orientacji. Regularne sprawdzanie uczestników w celu dostosowania i ponownego dostosowania oczekiwań w razie potrzeby.

02

Bariery kulturowe i językowe

- **Wyzwanie:** Różnice językowe i kulturowe mogą utrudniać skuteczną komunikację i interakcję między kumplami.
- **Strategia łagodzenia skutków:** Zapewnienie wsparcia językowego w razie potrzeby i włączenie wymiany kulturowej jako elementu działań ułatwiających zrozumienie. Zachęcanie do używania prostego, jasnego języka i niewerbalnych metod komunikacji.

03

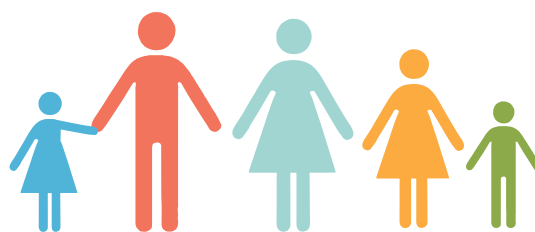
Brak Zaangażowanie

- **Wyzwanie:** Zapewnienie spójnego zaangażowania wszystkich uczestników może być trudne, zwłaszcza jeśli niektórzy czują się mniej włączeni lub jeśli działania nie odpowiadają ich zainteresowaniom.
- **Strategia łagodzenia skutków:** Zaprojektowanie działań, które są istotne i interesujące dla wszystkich uczestników, w miarę możliwości z wykorzystaniem ankiet zainteresowania w celu dostosowania działań. Korzystanie z różnych formatów aktywności, aby zaspokoić różne preferencje i style uczenia się.

04

Trudność Budowanie zaufania

- **Wyzwanie:** Budowanie zaufania między uczestnikami z różnych środowisk wymaga czasu i może być utrudnione przez uprzedzenia lub wcześniejsze doświadczenia.
- **Strategia łagodzenia skutków:** Włączenie ćwiczeń budowania zespołu i wspólnych celów do wczesnych sesji, aby wzmocnić poczucie jedności i współpracy. Podkreślanie podobieństw między uczestnikami przy jednoczesnym celebrowaniu różnorodności



05

Komplikacje logistyczne

- **Wyzwanie:** Koordynowanie harmonogramów, lokalizacji i zasobów na potrzeby działań buddy może być skomplikowane, zwłaszcza gdy próbuje się zaspokoić różne potrzeby.
- **Strategia łagodzenia skutków:** Wykorzystanie elastycznego harmonogramu i wielu miejsc, w tym opcji wirtualnych, w celu maksymalizacji uczestnictwa. Zapewnienie jasnej, częstej komunikacji i aktualizacji, aby upewnić się, że cała logistyka jest dobrze zrozumiana

06

Monitorowanie postępów i informacje zwrotne

- **Wyzwanie:** Ciągłe monitorowanie postępów i uzyskiwanie informacji zwrotnych w nieinwazyjny sposób może być wyzwaniem, ale ma zasadnicze znaczenie dla adaptacji i sukcesu programu.
- **Strategia łagodzenia skutków:** Wdrożenie regularnych, nieformalnych mechanizmów przekazywania informacji zwrotnych, takich jak ankiety cyfrowe, skrzynki sugestii i swobodne rozmowy. Rozważenie okresowych formalnych przeglądów w celu oceny i udokumentowania postępów i obszarów wymagających poprawy.

07

Zapewnienie bezpieczeństwa i komfort

- **Wyzwanie:** Zapewnienie, że wszystkie działania są bezpieczne, a uczestnicy czują się komfortowo, zwłaszcza w grupach mieszanych.
 - **Strategia łagodzenia skutków:** Ustanowienie jasnych wytycznych i kodeksu postępowania dla wszystkich działań. Przeszkolenie moderatorów w zakresie protokołów bezpieczeństwa i rozwiązywania konfliktów. Zapewnienie uczestnikom jasnego, dostępnego procesu zgłaszania wątpliwości lub kwestii. Dzięki proaktywnemu radzeniu sobie z tymi wyzwaniami za pomocą skutecznych strategii, działania kumpli w zakresie integracji społecznej mogą mieć większy wpływ, wspierając środowisko, w którym wszyscy uczestnicy czują się docenieni, włączeni i zaangażowani.
-



Studia przypadków i najlepsze praktyki



Program Uni-R, Uniwersytet Genewski

1. Większość studentów zapisała się do Uni-R w ramach międzywydziałowego kursu "Regard Interdisciplinaire sur la migration forcée" prowadzonego przez J. Francka w semestrze jesiennym 2023 roku.
2. Program Uni-R zintegrował 50% migrantów z Academic Horizon i 50% spoza uniwersytetu.
3. 34 grupy zostały utworzone w oparciu o kryteria takie jak mieszana płeć, poziomy językowe, wiek i konkretne prośby.
4. Grupy składały się z 11 par, 20 trinomianów i 3 quadrimianów.
5. Pomimo późnych zgłoszeń, starano się pomieścić migrantów z Academic Horizon w grupach 3 lub 4 osobowych.

Profil uczestnika

Łącznie 98 uczestników, w tym 44 studentów i 54 migrantów, przekroczyło początkowy pułap 40 studentów i 40 migrantów. Ponad połowa uczestników miała wcześniejsze doświadczenie w pracy z migrantami.



Oprawianie

Przez cały semestr studenci mieli możliwość skontaktowania się z koordynatorami programu i wzięcia udziału w 4 sesjach coachingowych. Frekwencja na sesjach oscylowała wokół 50%. Konieczna jest poprawa komunikacji podczas przyszłych sesji. Jeden student nie odpowiedział na pytanie zadane przez wykładowców. Vista Eskandari nie mogła uczestniczyć w sesji. Każdy uczestnik otrzymał certyfikat uczestnictwa.

Ogólna ocena programu

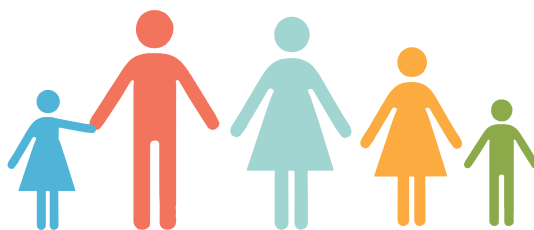
W tej sekcji omówiono ocenę programu Uni-R w oparciu o kwestionariusz, koncentrując się na 5 głównych zasadach interwencji psychospołecznej. Przeanalizowano wpływ programu na poczucie bezpieczeństwa uczestników, kojącą, osobistą i społeczną skuteczność, łączność społeczną i poczucie nadziei.

- Ankiety wypełniło łącznie 33 studentów i 22 migrantów.
- Większość studentów preferuje grupy 3-4 osobowe, podczas gdy migranci wolą grupy 2-osobowe.
- Ponad 80% studentów i migrantów uważa, że 2-godzinne cotygodniowe spotkania są wystarczające.
- Większość spotkań odbywała się w kawiarniach i na uniwersytetach, z dobrymi relacjami wewnątrz grup.
- Uni-R pomógł uczestnikom odkryć nowe kultury i podzielić się wskazówkami na temat Genewy.
- Uczestnicy czuli się bezpiecznie, mogli dzielić się osobistymi historiami i omawiać trudności.
- Uni-R poprawił umiejętności językowe, pewność siebie i efektywność społeczną.
- Program wspierał łączność społeczną, poczucie przynależności i optymizm na przyszłość.

Do uwzględnienia

Sugestie dotyczące ulepszenia programu.

- Niektórzy uczestnicy zrezygnowali, w tym jeden student i jeden migrant.
- Sugestie dotyczące ulepszeń obejmują bardziej zorganizowane działania, grupy mieszane i warsztaty na temat migracji.
- Podkreślenie znaczenia jasnej komunikacji i kontaktu z zespołem wsparcia.
- Zalecenia dotyczące lepszego monitorowania par i zwiększenia udziału w sesjach coachingowych.



Rozważania prawne i etyczne



Wytyczne etyczne i bezpieczeństwo uczestników

1. Wszyscy wolontariusze / pracownicy organizacji pozarządowych / organizacji / uniwersytetów itp. powinni zostać przeszkoleni w zakresie ochrony dzieci i ich ochrony oraz postępować zgodnie z kodeksem postępowania organizacji pozarządowej / organizacji / uniwersytetu.
2. To samo powinno dotyczyć mentora/wolontariusza.
3. Ogólnie rzecz biorąc, zasada "Nie szkodzić" jest podstawowa i powinna służyć jako podstawowa zasada wszystkich działań wszystkich wdrażanych programów.
4. Mentorzy i podopieczni powinni zostać poinformowani na początku ich relacji o dostępnych sposobach zgłaszania wszelkich trudności w relacji, o tym, kto będzie ich osobą kontaktową, a także powinni zostać zapewnieni o poufności.





Mentorzy w procesie mentoringu powinni przestrzegać następujących zasad:

1. **Odpowiedzialność.** Mentor musi być świadomy swojego zachowania i jego potencjalnego negatywnego wpływu na podopiecznego.
2. **Nie szkodzić.** Mentor musi unikać wszelkich zachowań, które mogą potencjalnie zaszkodzić podopiecznemu (na przykład wszelkich zachowań, które mogą być postrzegane jako porzucenie, wykorzystywanie, naruszenie granic lub zaniedbanie). Mentor musi być również świadomy wszelkich zmian w zachowaniu podopiecznego.
3. **Ustal limity, granice i role.** Chociaż niektórzy profesjonalści pracujący w relacji mentorskiej mogą z czasem zaprzyjaźnić się ze swoimi podopiecznymi, ważne jest, aby ustalić wyraźne granice, aby uniknąć potencjalnie szkodliwych wielokrotnych ról. Ważne jest również omówienie ewentualnych nakładających się ról, aby uniknąć nieporozumień i niewłaściwych zachowań osobistych. Ważne jest, aby zachować poufność, obiektywizm i równe partnerstwo, a co najważniejsze, nigdy nie wchodzić w relacje seksualne z podopiecznym.
4. **Kompetencje.** Ważne jest, aby mentor był świadomy swojego poziomu kompetencji i doświadczenia w zakresie mentoringu, aby wybrać odpowiednie podejście podczas procesu mentoringu. Co więcej, za każdym razem, gdy rozmowa odbiega od mentoringu w kierunku doradztwa, odpowiednim podejściem byłoby zasugerowanie skontaktowania się z kompetentnym specjalistą w określonych tematach. Poufność tożsamości osoby mentorowanej. Mentorzy i koordynator programu muszą zachować tożsamość podopiecznych. Ponadto zarówno mentor, jak i podopieczny muszą zachować poufność wszystkich informacji udostępnianych podczas programu mentorskiego, zwłaszcza w odniesieniu do informacji wrażliwych i osobistych, z wyjątkiem informacji niebezpiecznych i nielegalnych, w takim przypadku należy podjąć odpowiednie środki, po konsultacji z koordynatorem programu.
5. **Radzenie sobie z rozproszeniem uwagi.** Mentorzy muszą pamiętać, że uprzedzenia, z góry przyjęte pomysły, początkowe wrażenia, opinie i stereotypy wpływają na zdolność do zwracania uwagi oraz bycia obecnym i skoncentrowanym na potrzebach podopiecznych. Jeśli Mentor ma trudności z osiągnięciem takiego poziomu samokontroli, powinien zasugerować podopiecznemu pracę z innym Mentorem.
6. **Kontraktowanie.** Umowa mentorska musi zawierać jasne określenie długości i częstotliwości sesji, a także porozumienie dotyczące lokalizacji sesji oraz tego, czy dozwolone jest korzystanie z poczty elektronicznej/telefonu/tekstu w celu skontaktowania się z mentorem/podopiecznym w sprawie wszelkich wątpliwości związanych z mentoringiem.
7. **Źródło:** University of Southampton (2021) pobrane z <Code of conduct for mentoring | Professional Development | University of Southampton> [07.09.2021].



Program ACTIN Buddy Scheme korzysta z dostępu do sprawdzonego Kodeksu Postępowania i Etyki SolidarityNow.

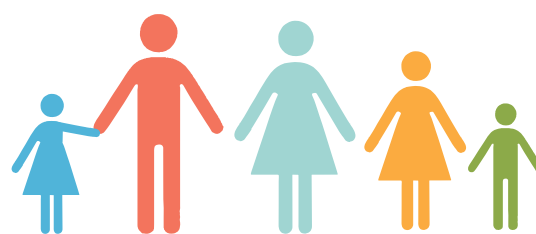
SOLIDARITYNOW

EMPLOYEE HANDBOOK & CODE OF CONDUCT & ETHICS

Contents

INTRODUCTION TO THE HANDBOOK.....	4
CODE OF CONDUCT & ETHICS.....	4
1. Purpose	4
2. Equal Employment Opportunity Policy	4
3. Harassment.....	5
4. Sexual exploitation and abuse	5
5. Alcohol and Drug Abuse	5
6. No Smoking Policy	5
7. Health & Safety.....	5
8. Compliance with Laws and Regulations	6
9. Compliance with Donor Requirements	6
10. Responsibilities of supervisors	6
11. Accuracy of Financial Accounting and Reporting.....	6
12. Fraud & Corruption Policy.....	7
13. No Bribery	7
14. Dealing with Government Officials.....	7
15. Conflict of Interest.....	7
16. SolidarityNow Grants.....	8
17. Service on Boards of Grantee Organizations	8
18. Gift Policy	9
19. Confidentiality.....	9
20. Speaking Engagements and Articles for Publication	10
21. Intellectual Property.....	11
22. Computer and Communication Resources	11
23. Social Media Guidelines	11
SOLIDARITYNOW POLICIES & PROCEDURES.....	12
1. Office Appearance.....	12
2. Dress Code Policy	12
3. Place of Work.....	12
4. Working Hours.....	13
5. Absenteeism	13
6. Leave Policy	13
7. Sickness Leave	13
Sickness reporting	14

Documentation.....	14
8. Compensation.....	14
9. Expenses	15
10. Using SolidarityNow Property	15
11. Personal Data.....	15
12. Changes in Personnel Data	15
13. Termination.....	16
14. Employee Complaint Procedure	16
15. Whistleblowing	16
How to raise your concern internally	17
How SolidarityNow will respond.....	17
Raising your concern externally (exceptional cases)	17
Raising the matter with the appropriate regulator	17
16. Misconduct	18
OTHER ENGAGEMENTS POLICY.....	18
1. Voluntary Activity	18
Serving on a Board.....	18
Fund-raising	18
Speaking.....	18
Politics	18
2. Political Activities.....	19
3. Employment, consultancies, private business activities and teaching assignments	19
4. Acceptance of Fees	19
Acknowledgement Form	20



Program ACTIN Buddy Scheme korzysta z dostępu do sprawdzonej polityki ochrony dzieci i odpowiednich procedur SolidarityNow.



SolidarityNow

Child Safeguarding Policy & Relevant Procedures

Opis:

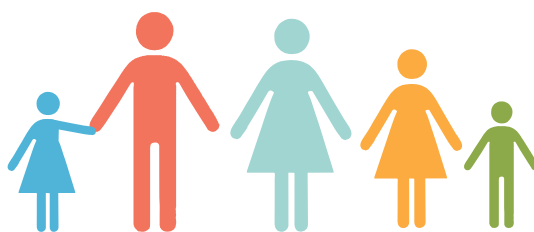
Polityka i odpowiednie procedury określające zobowiązanie SN do ochrony dzieci przed krzywdą i wykorzystywaniem

Docelowi odbiorcy:

Pracownicy SN Członkowie zarządu Partnerzy Stażyści i wolontariusze

Zawartość

1. Wprowadzenie i cel:
2. Definicje:
3. Źródła przemocy i/lub nadużyć, których mogą doświadczać dzieci:
4. Jak wdrożyć ochronę dzieci
5. Ochrona dzieci - zapobieganie:
 - A. Zasoby ludzkie
 - B. Dział Programów
 - C. Media i komunikacja.
 - D. Wizyty na miejscu.
6. Zachowanie personelu
7. Ochrona dzieci - odpowiedź
8. Odpowiedzialność, M & E i przegląd obecnej polityki



Mierzenie i udostępnianie wpływu



Aby stale ulepszać i weryfikować skuteczność programu ACTIN Buddy Scheme, kluczowe jest wdrożenie solidnego mechanizmu pomiaru i udostępniania jego wpływu. Pomaga to w ocenie sukcesu programu ACTIN Buddy Scheme, ale także w komunikowaniu tych wyników interesariuszom, fundatorom i społeczności, wzmacniając w ten sposób wartość inicjatywy.

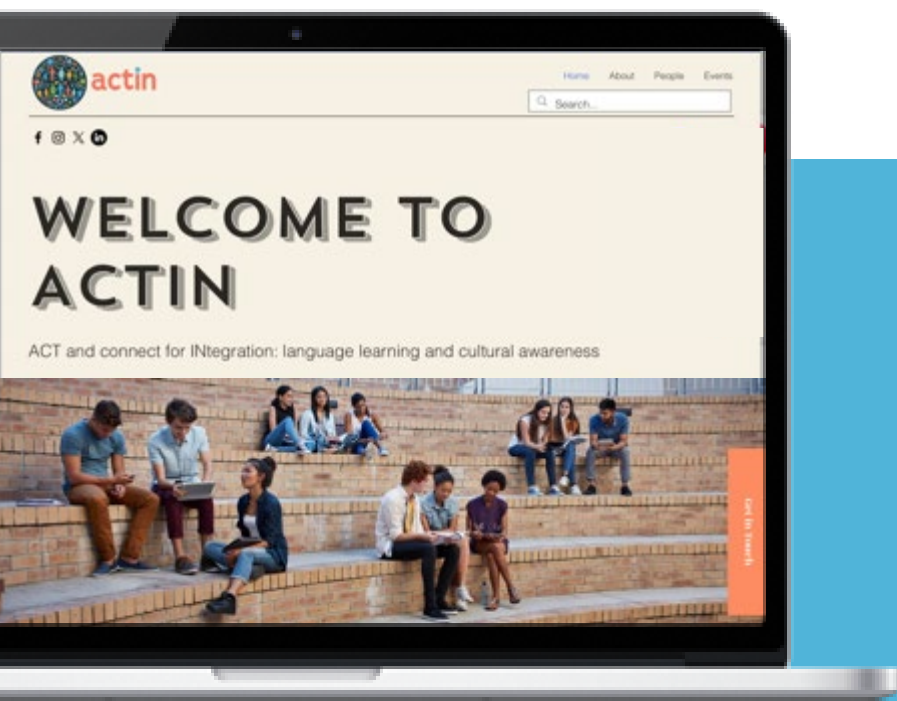
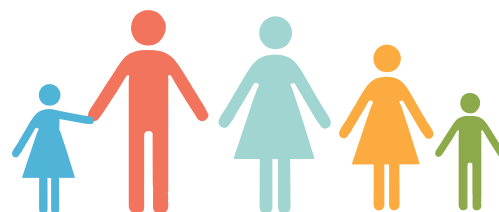
Strategia pomiaru wpływu:

- **Wskaźniki ilościowe:** Należy opracować jasne, wymierne wskaźniki, takie jak liczba utworzonych par, poprawa biegłości językowej i markery integracji. Należy przeprowadzać regularne oceny i ankiety w celu zebrania tych danych, dostarczając konkretnych dowodów na skuteczność programu.
- **Jakościowe informacje zwrotne:** Zbieranie jakościowych informacji zwrotnych poprzez wywiady i grupy fokusowe z uczestnikami i wolontariuszami. Informacje zwrotne powinny koncentrować się na nabywaniu i doskonaleniu języka, rozwoju osobistym, zmianach w rozumieniu kulturowym i ogólnym zadowoleniu z programu. Takie narracje zapewniają głębię danych ilościowych, podkreślając ludzki wpływ programu buddy.
- **Bieżący monitoring:** Ustanowienie rutynowego procesu monitorowania, który obejmuje zarówno krótkoterminowe, jak i długoterminowe oceny programu ACTIN Buddy Scheme. Pomoże to zidentyfikować najpilniejsze kwestie i dostosowania, a także długoterminowe trendy i sukcesy.

Dzielenie się wpływem:

- **Raporty wpływu:** Kompilacja danych i informacji zwrotnych w kompleksowe raporty wpływu. Raporty te powinny być dostępne dla wszystkich interesariuszy i ogółu społeczeństwa za pośrednictwem strony internetowej ACTIN, a także na poziomie społeczności. Powinny one być wizualnie angażujące i łatwe do zrozumienia, wykorzystując infografiki i prawdziwe historie do zilustrowania osiągnięć programu.
- Wykorzystanie różnych kanałów do skutecznego rozpowszechniania wyników wpływu. Obejmuje to prezentacje na wydarzeniach społecznościowych, biuletyny, posty w mediach społecznościowych i komunikaty prasowe. Dostosowanie przekazu do różnych odbiorców, od członków społeczności lokalnej po potencjalnych sponsorów.

actin
ACT and connect for INtegration:
language learning & cultural awareness



Śledź naszą podróż



www.actintegration.eu



Co-funded by
the European Union

Co-funded by the European Union. Views and opinions expressed are however those of the author(s) only and do not necessarily reflect those of the European Union. Neither the European Union nor the granting authority can be held responsible for them.